

L'ÉCHO

de Frontenac

Je sais pour l'avoir lu...

Mégantic-Compton
Vol. 67 no 24 - 9 juin 1996

65¢

Profitez de notre salle de montre



Goodwrench
Service Plus

DALLAIRE
4196 Laval
Lac-Mégantic
583-0110

Venez rencontrer nos conseillers vendeurs

Festival du lac



'Participation record' attendue

Voir programmation en
Page A-6

Carte municipale

Un premier tour de table des maires

Page A-3

Sommaire

Agenda	A-18
Avis publics	B-9 et B-10
Cinéma	B-11
Collecte sélective	B-3
Décès	A-16 et A-17
Écho d'il y a 10 ans	A-17
Opinions	A-4
Petites annonces	B-5 à B-8

Bonne lecture!

McDonald's cible Lac-Mégantic

Le site porte à discussion

Page A-2



Laval-Nord

Gros projet domiciliaire

Page A-2

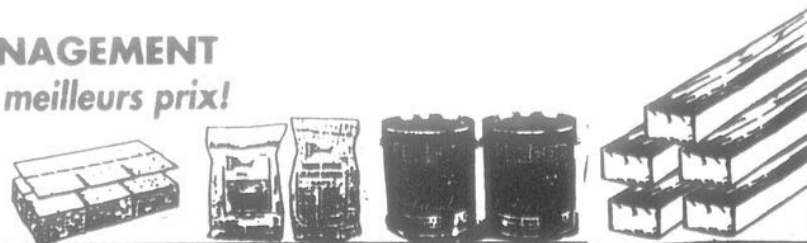
(Photo L'Écho de Frontenac)



LAC-MÉGANTIC - LAMBTON

L'endroit idéal pour vos achats en
CONSTRUCTION - RÉNOVATION - AMÉNAGEMENT
Où vous trouverez une multitude de produits, à meilleurs prix!

3333 D' Orsennens Lac-Mégantic 583-4444	136 Principale Lambton 486-7474	228 Commerciale St-Sébastien 652-2525
---	---------------------------------------	---



Pour des résidents du secteur convoité par McDonald's

L'agrandissement de la zone commerciale impopulaire

La perspective d'agrandissement de la zone commerciale le long de la rue Gagnon afin de permettre la venue d'un restaurant McDonald's ayant pignon sur Laval suscite des protestations chez certains résidents du secteur. Réunis lors de l'assemblée publique de consultation tenue à l'hôtel de ville de Lac-Mégantic lundi, ces derniers ont déposé une pétition d'une cinquantaine de signataires s'opposant au projet, en plus d'exprimer leur crainte de voir la quiétude de leur quartier s'envoler.

Claudia Collard

La rencontre du 3 juin avait strictement pour but de recueillir les

commentaires de citoyens à l'égard du projet de règlement 1013, visant une modification de zonage. Mais

il s'est vite avéré que l'éventuel changement faisait suite à une demande d'un promoteur intéressé à s'installer dans le secteur, McDonald's en l'occurrence.

Avant tout, les résidents des rues avoisinantes, Gagnon et Leclerc notamment, tiennent à préserver leur tranquillité. Ainsi, Claude Turcotte souhaite qu'on delimité la zone commerciale, en

étendant une barrière végétative de façon à permettre l'accès au stationnement du restaurant uniquement par la rue Laval.

«Nous avons choisi de demeurer dans un quartier résidentiel pour la qualité de vie. Avec l'agrandissement de la zone commerciale, on perdrait de cette qualité. C'est sûr qu'un restaurant va rapporter de belles taxes à la ville. Mais est-ce que ça ne pourrait pas faire baisser mes taxes à moi? C'est certain que ma propriété deviendrait moins intéressante», a transmis Henriette Veilleux.

Alors que la rumeur voulant que restaurant potentiel était effectivement un McDonald's devenait de plus en plus manifeste dans la salle du conseil, le propriétaire du Hit Burger, Serge Lamontagne, s'est adressé aux élus municipaux. «Vous allez perdre des taxes de nous autres parce que si un McDonald's ouvre ici, c'est la faillite demain pour moi et d'autres commerçants.»

Le maire Leblanc a bien essayé de masquer l'identité du promoteur convoitant l'angle Laval/Gagnon,

mais l'échevin du district Montignac a confirmé la rumeur lorsque son opinion a été sollicitée par les résidents du secteur. «Vous le savez tous, le promoteur c'est McDonald's. Mais il s'est simplement montré intéressé. Je n'ai rien contre le commerce, c'est une compétition saine et ça attire beaucoup de monde. McDonald's à Mégantic, ça peut être un plus. Les gens n'iront plus à St-Georges, Sherbrooke ou Therford Mines. Mais je respecte votre opinion», a communiqué Laval Fortier Jr.

Étant donné les revendications des citoyens, l'adoption du règlement 1013 a été reportée d'une semaine, le temps d'apporter certaines modifications. Le conseiller Richard Vigneault, représentant du Comité consultatif d'urbanisme, a signifié que le CCU approuvait entre autre l'idée de limiter l'accès au commerce uniquement par la rue Laval. Mais, a-t-il précisé, il est ici question de modification de zonage et non de discuter de la spécificité du projet.

Un avis public sera publié dans la prochaine édition de L'Écho, in-

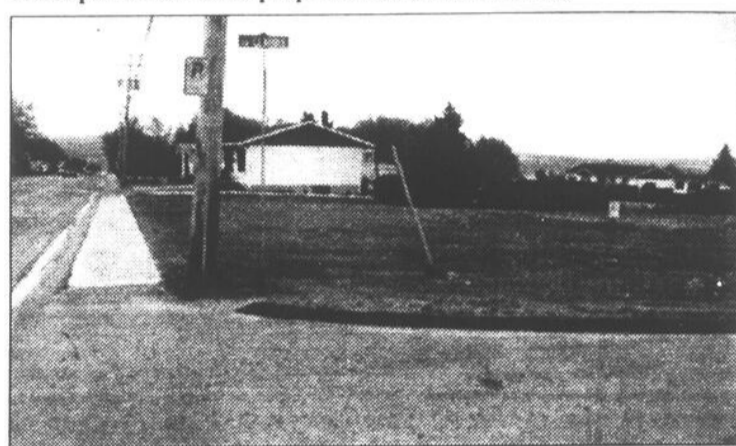
tervenant les résidents des zones contiguës à se prononcer sur le règle-

ment. L'avis concernant les citoyens de la zone immédiate paraîtra une semaine plus tard. Si le nombre de signatures au

registre le justifie, un référendum devra être tenu, à moins que la ville décide d'abandonner la procédure.



La modification du règlement de zonage discutée lundi soir vise à agrandir l'espace commercial d'une superficie approximative de 1150 mètres carrés le long de la rue Gagnon. Le bâtiment actuellement en place sur la rue Laval est aussi situé sur le terrain convoité par le promoteur. Advenant l'acceptation du projet, il sera détruit, déménagé ou encore utilisé par les nouveaux propriétaires. (Photo L'Écho)



Le terrain vacant situé à l'intersection des rues Laval et Claudel, tout près du site désiré, ne serait pas suffisamment grand pour le promoteur, a communiqué le maire Jacques Leblanc. (Photo L'Écho)

EN AFFAIRES



MOTOMARINES EN LOCATION- Le Garage Réjean Roy va offrir un tout nouveau service au public, pour la prochaine saison estivale. La location de motomarines à la demi-journée, à la journée ou à la semaine. Réjean Roy et Francis Therrien sont prêts à prendre les réservations au 583-5266. C'est la première entreprise en région qui adopte le concept de location pour ce genre de véhicule aquatique.



POISSONS ET FRUITS DE MER- Les Jardins du Lac ont décidé de répondre à une demande constante du public en offrant un comptoir de poissons frais et de fruits de mer. Pour les propriétaires, Roland et Lucie, il s'agit d'un petit extra ajouté à un service de spécialités de fruits et légumes. Faire son marché aux Jardins du Lac n'aura jamais été aussi passionnant.



AUTOS PREMIÈRES AUX EXPOS- L'équipe des ventes chez Autos Premières, André, Stéphane et Marcel, a reçu un traitement V.I.P. au Stade Olympique, le 25 mai, dans le cadre d'une promotion de la compagnie Ford Canada. Une bonne place dans la loge Ford pour assister à un match des Expos. La vraie vie, quoi!

Construction d'immeubles résidentiels dans Laval-Nord

(RT)- Rien n'arrête le développement dans le secteur Laval-Nord, sur le territoire de la municipalité de Nantes. La vie de banlieue et surtout une facture de taxes plus modeste que dans la

ville voisine concourent à susciter l'intérêt de promoteurs immobiliers. Les derniers en liste, Michel Lessard et Luc Caouette viennent d'entreprendre les travaux de construction devant mener à la réali-

sation d'un vaste domaine résidentiel, les Jardins de l'Horizon, qui offrira, une fois complété, un parc de 140 unités de logements à l'intérieur de trente-cinq immeubles.

La première phase,

la construction de cinq blocs, rue Laval, est en marche. Ensuite, on poursuivra le développement vers l'arrière. Le terrain appartenant déjà depuis quelques années au promoteur Michel Lessard est

vaste. Il couvre 568 000 pieds carrés, entre la route 161 et la voie ferrée. Une rue sera tracée, mitoyenne avec le développement Lafontaine, en cours de construction lui aussi.

Michel Lessard, gère déjà 23 unités de logements en ville. Avec son partenaire, Luc Caouette, il compte doter ce secteur de Nantes d'immeubles de haute qualité à un prix très raisonnable.

«Il s'agit d'immeubles de quatre logements de 4 pièces et demi chacun qui sont à vendre ou à louer. Pour l'acheteur, ces immeubles vont facilement s'autofinancer en quinze ans, ce qui constitue une belle opportunité de placement.»

Le domaine domiciliaire va modifier en mieux le paysage urbain du côté est du secteur Laval-Nord dont l'expansion s'est davantage concentrée de l'autre côté de la 161.



Les Jardins de l'Horizon en construction sur Laval-Nord. (Photo L'Écho)

Pas une trouvaille la réforme de la carte municipale proposée

Les milieux municipaux directement concernés par le projet de consolidation des communautés locales accueillent plutôt froidement la proposition soumise par le ministre des Affaires municipales, Rémy Trudel, de réduire de 22 à 13 le nombre d'unités locales dans la MRC du Granit. Exception faite du secteur Saint-Ludger, où l'idée de fusion ne date pas d'hier et ne surprend personne, partout ailleurs les réactions se font unanimes quant à la nécessité de conserver son identité propre. À venir dans les prochains mois, des discussions qui promettent d'être animées.

Rémi Tremblay

Une première grosse bouchée à avaler cette idée de regrouper au sein d'une même municipalité, les cinq riveraines au lac Mégantic que sont Lac-Mégantic, Frontenac, Woburn, Piopolis et Marston. L'agglomération urbaine proposée totaliserait une population de 8765 habitants, presque 42 pour cent de toute la population de la MRC du Granit qui est de 20 993, selon les chiffres de 1994.

«Je suis contre, les conseillers sont contre et les citoyens de la municipalité aussi» déclare le maire de Woburn, Francine Blais. «Pas juste contre l'idée d'être annexée à Lac-Mégantic, mais aussi contre toute idée de regroupement avec toute autre municipalité voisine.»

Pour Francine Blais, la proposition ne tient tout simplement pas debout. «Je ne pense pas que les petites municipalités rurales aient à payer pour les villes. Si on nous annexe, des populations comme la nôtre n'auront plus aucun mot à dire sur l'avenir de leur territoire respectif.»

Le maire Gilles Vachon de Piopolis exprime en d'autres mots la même inquiétude face à l'idée de faire disparaître quatre des cinq municipalités riveraines au profit de Lac-Mégantic. Ce qu'il en pense de la nouvelle communauté urbaine ainsi créée? «Ça donnerait trop de poids à la ville face aux autres municipalités de la MRC qui resteraient», calcule-t-il. «La MRC n'aurait pratiquement plus de raison d'être et les communautés locales annexées, comme la nôtre, ne seraient plus que des banlieues avec sans doute un seul représentant sur le conseil de ville.»

S'il écoute parler les chiffres, le maire Vachon constate qu'il n'y a aucun avantage au regroupement. Piopolis est l'exemple parfait d'une municipalité rurale qui ne souffre d'aucune dette et qui présente même des surplus accumulés au fil des ans. Le taux de la taxe foncière à 60¢ ferait sans doute l'envie des contribuables de Lac-Mégantic.

Et ce n'est pas le gouvernement du Québec qui remplit les coffres de la municipalité. Selon Gilles Vachon, même privée des 14 000\$ de subventions que Piopolis reçoit annuellement pour les

travaux d'entretien des chemins municipaux, sa municipalité pourrait facilement survivre.

Les ententes intermunicipales que Piopolis a signées avec sa voisine de Saint-Augustin de Woburn, en matière de protection contre les incendies et pour la cueillette des ordures ménagères, font le bonheur de tout le monde.

D'ailleurs, le maire Francine Blais est de celle qui encourage davantage le recours à de tels mécanismes plutôt que le regroupement forcé des communautés locales. «Chaque petite municipalité a son identité propre et il ne faut pas la perdre. C'est un non catégorique au regroupement, par contre je ne dis pas qu'il ne faille pas encourager le recours à d'autres formes d'ententes.»

Pour elle comme pour Gilles Vachon, les populations rurales n'ont rien à gagner d'une telle réforme.

À NOTRE-DAME-DES-BOIS

À Notre-Dame des Bois, le maire Jean-Denis Turgeon n'écarte pas du revers de la main la possibilité de fusionner avec Val-Racine. Même que la chose a été discutée entre les maires des deux villages en présence d'un fonctionnaire des Affaires municipales, il y a un an ou deux. «Je me souviens que nous avons eu une bonne discussion sans prendre d'engagement de part et d'autre» soutient le maire Turgeon, qui affirme être à nouveau ouvert aux discussions.

Par contre, comme préfet de la MRC du Granit, la proposition d'une vaste agglomération urbaine autour du lac Mégantic ne le réjouit guère. Il la trouve même «osée». «Ça donnerait quoi d'avoir une si grande agglomération urbaine? Moi, ça me fait peur un peu!»

Il sourirait davantage à l'idée de raffermir les liens avec Woburn, Piopolis et Val-Racine dans la mesure où une étude pourrait y démontrer un intérêt véritable. Là-dessus, les maires Turgeon et Vachon se trouvent sur la même longueur d'onde.

À STORNOWAY

Une autre unité locale envisagée, celle d'un grand Stornoway regroupant aussi Milan et Nantes. Le premier surpris, le maire de Stornoway, Raymond Bouffard. «On avait plutôt regardé du côté de Saint-Romain, une municipalité avec laquelle nous avons beaucoup d'affinités. J'avais même eu des discussions là-dessus avec le maire. Quant à envisager un regroupement avec Nantes et Milan, jamais l'idée nous avait effleuré l'esprit.»

Stornoway et Saint-Romain sont déjà liées par une entente intermunicipale pour la protection incendie. «C'est évident qu'avec toute la décentralisation et le transfert des pouvoirs aux municipalités on va devoir augmenter nos populations, parce que la charge fiscale va devenir de plus en plus lourde. On va peut-être se regrouper, mais ce sera alors avec les partenaires de notre choix.»

-Le maire de Frontenac, Jean-Denis Cloutier

«On ne veut pas partir de guerre de clochers»

(RT)- Municipalité voisine de la ville de Lac-Mégantic. Frontenac ne semble pas disposée à devenir une partie intégrante d'une éventuelle grande agglomération urbaine. Le maire Jean-Denis Cloutier croit plutôt que chacun des voisins trouve son compte dans les ententes de services déjà signées.

La protection contre les incendies, les loisirs, le raccord du secteur Laroche au réseau municipal d'aqueduc et d'égout de Lac-Mégantic, voilà autant de services qui ont été négociés à la pièce, jusqu'à maintenant. Et même si la ville souhaiterait rouvrir l'entente pour le service incendie pour augmenter la part de Frontenac à 21% des coûts du service au lieu de 18%, toute forme de négociations est préférable à l'idée d'une fusion comme celle suggérée

dans le document rendu public il y a une semaine par le ministère des Affaires municipales.

«Quel avantage une municipalité comme la nôtre aurait-elle à se regrouper? Au 1er juin de cette année, nous avons accordé des permis de constructions résidentielles pour une valeur trois fois supérieure à celle accordée durant toute l'année 1995. On nous considère comme l'une des municipalités qui se développe la plus vite du territoire. Une bonne santé financière et tout ce qu'il faut pour continuer d'assurer un bon développement. Aurions-nous plus de services à moindres coûts avec une fusion? Je ne pense pas.»

Quant aux incitatifs proposés par le ministre Trudel, le maire Cloutier ne voit pas comment un montant de 50\$ par tête pourrait venir à bout des

appréhensions de ses concitoyens. «Même si une compensation de 70 000\$ nous était accordée, on doit se dire qu'avec une évaluation imposable de 70 millions, cela équivaut à 10¢ du 100\$ d'évaluation. Et comme notre taux de taxe est de 65¢, l'un des plus bas de la MRC, les citoyens préféreraient sans doute perdre les 70 000\$ et augmenter leur charge de 10¢ si c'était là un exercice nécessaire pour garder notre municipalité intacte.»

Là-bas on attend sagement la rencontre avec les fonctionnaires du ministère, peut-être le 11 juin, avant d'aller en consultation auprès des citoyens. L'idée d'un référendum municipal n'est pas écartée.

À St-Ludger, la fusion fait moins peur

(RT)- «Dans mon esprit, c'était une chose prévue pour la fin de 1997, au terme de mon mandat comme maire. Si ça doit absolument se faire avant, je ne vois pas d'inconvénient à cela». Le maire de la petite municipalité de Gayhurst Partie Sud-Est, qui compte 191 habitants, Berchmans Pépin, estime que les mentalités ont changé dans le secteur de St-Ludger, l'exemple parfait d'un ensemble village-paroisse visé dans le volet 1 de la politique de consolidation des communautés locales du ministre Remy Trudel.

Trois municipalités pour administrer un grand total de 1312 habitants. Donc trois équipes de six conseillers et trois maires, pour un total de 21 élus sur un territoire municipal comparable à Frontenac, du point de vue de la population.

«La mentalité du monde a changé, explique Berchmans Pépin. Nous avons déjà eu des contacts entre les trois corps municipaux à ce sujet-là, c'était avant les fêtes du centenaire, en 1990-91. Mais ça n'a pas fonctionné à ce moment-là. Depuis il y a eu différents changements à la mairie et parmi les conseillers.» À l'époque où Guy Chevrette détenait ce ministère, l'an dernier, celui-ci s'était engagé à ne jamais forcer la main des municipalités, une assurance qui avait suffi aux élus de St-Ludger pour prendre le temps qu'il fallait avant de reprendre les discussions. «Maintenant, ça semble être le cas. On sait bien qu'ils veulent tout refiler leurs cochonneries; après les routes, les ponts et bientôt qui sait, les foyers et les commissions scolaires.»

Cette petite municipalité rurale verse 6 000\$ pour les services de la Sûreté du Québec. «Et pourtant, je ne les ai vus passer qu'une fois en moyenne par année dans les deux rangs de la municipalité.»

À Risborough, le maire Bernard Bégin partage son avis sur les chances d'un regroupement pour l'an prochain. «Je pense que c'est facilement envisageable. Nous sommes ouverts à la discussion si les deux autres municipalités (Gayhurst Partie Sud-Est et St-Ludger Village) nous proposent de nous rassembler pour en parler.»

Risborough abrite la majeure partie de la population du grand St-Ludger, soit 941 personnes. Cette municipalité est prête à entreprendre les discussions en vue de la fusion, d'autant plus qu'une résolution du conseil, affirmant son ouverture à un tel projet, a été déposée sur la table du ministre des Affaires municipales il y a un an et demi.

Les propos du maire Vachon suscitent les foudres du conseil de ville de Lac-Mégantic

Les propos du maire de Piopolis ont fait réagir certains élus méganticois lundi soir. Dans l'édition précédente de L'Écho, Gilles Vachon dénigrait l'attitude de la ville concernant le dossier de la bâtisse de la MRC, jugeant que Lac-Mégantic tirait la couverture de son bord pour des questions d'argent. Selon l'échevin Jean Campeau, M. Vachon ment avec ses chiffres en plus de manquer de respect envers les conseillers.

Claudia Collard

M. Campeau a vertement critiqué certaines allégations du

maire Vachon contenues dans l'article du 2 juin. D'abord à l'effet que la ville ne veut pas perdre les 24 000\$ de

taxes que l'immeuble de la MRC pourrait rapporter une fois vendue. «Pour avoir 24 000\$ en taxes, il faudrait que la bâtisse soit évaluée à 1 600 000\$. Est-ce que cela veut dire que la MRC veut y mettre pour 1 300 000\$ en réparations?», a-t-il ironisé.

Exprimant ses doutes à l'endroit de la ville, Gilles Vachon avait soutenu avoir les

élus méganticois à l'œil concernant les chiffres, avertissant par ailleurs que si des conseillers avaient des problèmes avec ça, «qu'ils viennent mettre leurs cartes sur la table. On est capable de jouer nous aussi.» Un commentaire de trop pour Jean Campeau. «Si M. Vachon compare l'administration municipale à un jeu de cartes, c'est

qu'il manque de sérieux et de respect envers les élus.» «Va falloir que des gens fassent une réflexion à savoir qu'une MRC doit être au service des citoyens et non pas l'inverse. Qu'on questionne davantage ce que la MRC pose comme gestes. Il s'agit de fonds publics», a renchéri le conseiller Richard Vigneault, estimant que tout le fon-

ctionnement d'une MRC devrait être revu et corrigé de façon importante à travers la province.

Le maire de Lac-Mégantic a tenu à préciser que la MRC n'endossait aucunement l'opinion de Gilles Vachon. «C'est sûr qu'il (Gilles Vachon) va se faire dire par les maires qu'il n'avait pas à faire ça», a affirmé Jacques Leblanc.

-Le maire de Marston, Laurent Martin

«Ça n'a pas de bon sens»

Ajoutant sa voix à celle des autres maires des municipalités riveraines, Laurent Martin de Marston trouve que le projet déposé la semaine dernière «n'a pas de bon sens» et que jamais sa municipalité n'acceptera de travailler dans cet optique.

«Je ne suis pas contre le fait qu'on se fusionne, mais pas avec la ville» explique-t-il à l'Écho. Si le maire Martin ne tient pas trop à commenter le document avant qu'il soit étudié par les membres de son conseil, une chose est certaine, à ce stade-ci de l'exercice, Marston va demeurer une municipalité autonome à

moins qu'une autre municipalité voisine, comme Nantes ou Piopolis, voit un intérêt dans un regroupement à plus petite échelle. Marston compte une population de 492 personnes, Nantes 1249 et Piopolis 325. Les trois mises ensemble pourraient-elles alors former une nouvelle unité mu-

nicipale de 2066 habitants? Mais ce ne sont encore là que des spéculations. Les élus ont de quoi discuter pour une bonne partie de l'année, d'autant plus que les regroupements proposés devront se faire sur une base volontaire, sans forcer la main à aucune des communautés locales.

Pour la fête des Pères

Offrez les SOINS DE DOS comprenant:

- 1 SABLAGE
- 1 MASSAGE

SPECIAL 25\$



Sylvie Bilodeau
membre F.Q.M.M.
reçu pour assurance

5383, FRONTENAC, LAC-MÉGANTIC
583-4262

Regroupements municipaux Une carte inapplicable sur le terrain

Le vrai débat sur la politique de consolidation des communautés locales du ministre des Affaires municipales, Rémy Trudel, pourra bientôt commencer. Le premier geste à poser, mettre à la poubelle la carte élaborée par les fonctionnaires puisque les regroupements qui y sont proposés, à l'exception du secteur St-Ludger, dépassent l'imagination.

Au départ, il paraissait évident que pour réduire considérablement le nombre de municipalités au Québec, il fallait obligatoirement créer des mécontents, surtout dans l'espace municipal rural. Nombre de petites communautés sont appelées à perdre leur identité propre à l'intérieur d'un nouveau réseau d'institutions municipales à créer de toutes pièces. Et ce sera sans doute le cas de quelques villages au sein de la MRC du Granit d'ici la fin de l'année 1997.

À Saint-Ludger, deux maires interrogés sur trois avouent qu'il failait en venir là de toutes façons. Le programme de compensations financières du gouvernement du Québec va sans doute aider à aplanir les dernières barrières qui pourraient se dresser sur le chemin de la fusion entre Risborough, Gayhurst et St-Ludger Village. Aux portes de la Beauce, l'idée du regroupement fait son petit bonhomme de chemin depuis assez longtemps pour que l'exercice s'accomplisse dans une certaine harmonie.

Difficile, par contre, pour les maires des petites municipalités riveraines du lac Mégantic de ne pas réagir à la vue d'une proposition qui ferait en sorte de rayer de la carte les municipalités de St-Augustin de Woburn, Piopolis, Marston et Frontenac pour former la grande agglomération de la Ville de Lac-Mégantic. Farfelue? Osée? Sans bon sens? Ridicule, même?

De bons voisins, certes, mais il faudra plus que des mesures financières incitatives pour forcer la main de ces résidents qui jouissent d'un des plus grands privilèges accordés aux petites localités: un taux de taxe bas, conséquence d'un endettement presque nul et d'une administration réduite souvent à sa plus simple expression. Peut-être pas le paradis, mais presque! Sinon, comment pourrait-on s'expliquer que les résidents du secteur Laval-Nord, à Nantes, tiennent mordicus à demeurer dans le giron rural alors qu'ils sont si attachés au périmètre d'urbanisation de Lac-Mégantic? Comment expliquer qu'à Frontenac, on ne souhaite pas non plus céder un pouce de terrain à son voisin?

La question que les maires se posent à ce moment-ci est: «Qu'a-t-on à gagner d'un regroupement?». La réponse qui leur saute aux yeux: «Rien».

Plusieurs ententes de services sont en cours et la table est mise pour en partager d'autres, si cela s'avérait plus économique pour l'ensemble des administrés. Mais, tout autour du lac on entend ceci: «Ne touchez pas à notre autonomie! S'il y a un principe que le gouvernement actuel devrait pouvoir comprendre, c'est bien celui-là».

Dans les discussions qui s'annoncent pour les prochains mois, bien malin sera celui qui saura identifier tant de dénominateurs communs entre les cinq municipalités riveraines qu'on ne puisse plus douter de l'intérêt pour les communautés locales de s'engager vers une démarche de regroupement de leurs institutions.

Les maires et les conseillers méritent tout notre respect dans la ronde de négociations qui va suivre le dépôt de la politique du ministre Trudel. Ils jouissent de l'appui d'une majorité de leurs concitoyens et ils auront les coudees franches pour accepter ou refuser les propositions qui seront mises sur la table, sans doute plus tard à l'automne.



Les gens de Frontenac, des citoyens fiers de leur municipalité

Suite à la déclaration du ministre des Affaires municipales, M. Rémy Trudel, les médias font état très souvent des municipalités que le gouvernement voyait se fusionner. Cependant, le conseil municipal n'a jamais été consulté ni pour se prononcer pour ou contre cette fusion, ni pour savoir avec quelles municipalités nous serions prêts à se fusionner si nous sommes d'accord avec un quelconque regroupement. Nous croyons fermement qu'une telle initiative doit être prise par les citoyens d'abord et à la lumière des renseignements fournis par les conseil municipaux.

La politique de consolidation nous est présentée comme étant volontaire mais par contre elle offre des incitatifs financiers aux municipalités qui acceptent de se regrouper, donc, celles qui refuseront n'y auront pas droit, ce qui signifie qu'elle est plus ou moins volontaire. Le ministre nous dit qu'aucun regroupement de municipalités ne sera imposé mais il l'impose quand même à sa manière en supprimant, aux municipalités non regroupées, les subventions auxquelles auront droit les municipalités fusionnées.

Selon notre gouvernement, une fusion permettrait d'améliorer les services en diminuant les coûts, sous la

forme d'une «coopérative de services» mais dans notre cas, une fusion avec Lac-Mégantic contribuerait-elle vraiment à abaisser nos taxes? Nous ne voulons pas nous opposer carrément à la fusion mais il faudrait renégocier avec quelques municipalités environnantes pour établir certains points bien précis en vue d'améliorer réellement les services offerts et à moindre coût pour l'ensemble de la population.

Les gens de Frontenac sont fiers de leur municipalité, fiers de leur qualité de vie, de l'organisation de leur conseil et possèdent un très fort sentiment d'appartenance envers leur municipalité qu'ils ont réussi à bâtir à force de courage et de détermination. Nous avons déjà perdu notre école qui était un membre important de notre municipalité et ce souvenir est encore très frais dans notre mémoire; c'est pourquoi nous ne sommes pas prêts à perdre les membres qu'il nous reste au profit d'autres municipalités sans réagir et nous ferons tout en notre pouvoir pour conserver Frontenac, l'environnement que je choisis.

Jean-Denis Cloutier
Maire de Frontenac

D'abord s'appriivoiser avant de songer au mariage!

Comme infirmières de CLSC nous reconnaissons, à prime abord, le bien-fondé du virage ambulatoire qui était associé à une offre de services mieux adaptés, plus légers et moins coûteux. Nous y avons aussi vu une opportunité intéressante pour les infirmières de CLSC d'assurer une continuité de services dans les milieux de vie naturels, et d'accentuer les actions de prévention-promotion.

Prendre soin de notre santé, prévenir la maladie sont des actions qui engendrent de fortes économies à court, moyen et long terme dans le système de santé. Malheureusement, ces valeurs sûres que sont la prévention et la promotion de la santé ont été absentes du débat sur la réorganisation des services dans notre région.

Nous craignons donc qu'en fusionnant hôpital, Maison Paternelle et CLSC, cette vocation première de prévention-promotion ne finisse par s'estomper peu à peu dans ce contexte de restriction budgétaire.

Pour ces raisons, le Conseil des infirmières et infirmiers (CII) recommande d'adopter le modèle de gouvernance qui préserverait la mission spécifique du CLSC, soit avec un conseil d'administration et une structure autonome.

Monsieur Jean Turgeon, professeur à l'école nationale d'administration publique, mentionne qu'aucune étude

n'a encore démontré les avantages de telles fusions, tant au plan opérationnel que financier. Ce même auteur avance qu'il vaudrait mieux envisager des partenariats et des ententes de service permettant de s'appriivoiser avant de songer au mariage.

Comme notre région dispose de services et de ressources limités pour répondre aux besoins sociaux et de santé, nous ne voulons pas devenir les cobayes qui expérimenteraient cette nouvelle organisation que serait une fusion des trois établissements.

Nous croyons aux bonnes intentions de nos trois établissements envers leur clientèle, qui d'ailleurs est la même pour les trois, selon l'étape de vie se situe l'individu ou selon son état de santé. En effet, les trois établissements devraient tous desservir la population de la MRC du Granit, de façon complémentaire et non compétitive.

Avec les compressions actuelles, nous pensons que l'utilisation judicieuse des ressources et services est de rigueur et que c'est par la concertation entre tous nos établissements, ainsi que les cabinets privés de médecins, les regroupements communautaires et la population en général que nous réussirons à faire de réelles économies.

Le conseil des infirmières et infirmiers
du CLSC Maria-Thibault (CII)

Un hommage à Gisèle Cloutier

Vous avez tous pris connaissance que nous perdons Gisèle au sein du Conseil Albatros. C'est avec beaucoup de stupeur que nous, membres du c.a., avons appris l'intention de Gisèle de laisser sa place comme responsable des bénévoles. L'on se doit de respecter son choix qu'elle nous a transmis lors de la réunion tenue le 24 janvier 1996.

Tous, vous savez tout l'acharnement que Gisèle peut avoir mis à faire de ce mouvement ce qu'il est aujourd'hui. Voilà dix ans, Gisèle et trois compagnes avec l'intention d'implanter dans notre région un mouvement un peu plus humanitaire, s'inscrivaient à des cours de formation Albatros donnés à Saint-Georges. Peu de temps après, tout était mis en branle pour qu'elles puissent à leur tour s'occuper de former des bénévoles qui accepteraient de les seconder dans leur tâche.

Depuis 1987, date des premiers cours de formation, Gisèle a toujours été là. J'ai pu lire dans le livre des minutes de la première assemblée, ce qui suit: «Il est décidé à l'unanimité que pour une année Mme Gisèle Cloutier s'occupera de la formation des cours et des bénévoles».

Laissez-moi vous dire que cette première année a été une année de plus de 3000 jours, car depuis le début elle a toujours rempli cette tâche.

Je pense qu'aujourd'hui, après avoir donné de son temps, de son énergie et même de sa santé, Gisèle a le droit de prendre du temps pour elle et nous nous devons de continuer le beau travail déjà amorcé.

Merci Gisèle pour toute ton implication dans le mouvement. Nous savons que ça n'a pas été toujours facile, mais rien n'est facile. Pour arriver à nos fins il faut de la détermination et tu en avais. Il faut du don de soi et tu as su t'oublier. Il faut beaucoup de dévouement, de générosité, de disponibilité, de ténacité et j'en passe.

Merci Gisèle de nous avoir permis à nous, bénévoles d'Albatros, de vivre des moments inoubliables. Merci Gisèle d'avoir mené la barque à bon port. Albatros étant un peu comme ton enfant, nous savons que tu seras toujours là pour nous seconder et nous comptons sur toi.

Yolande Boulanger
Jeannine Lavallée

L'ÉCHO
de Frontenac

Hebdomadaire régional
Fondé en 1929

5040 Boul. des Vétérans
Lac-Mégantic G6B 2G5

Envoi de publication
Enregistrement No 1148

(819) 583-1630 Fax: (819) 583-1124

9,200 copies
en vente le dimanche matin

Abonnement

MRC du Granit 1 an : 29,63\$
2 ans : 52,42\$
Extérieur du pays 1 an: 90,00\$

(Ces prix incluent la TPS et la TVQ)
Toute reproduction de textes, annonces ou photos
est interdite sans autorisation spéciale de l'éditeur

Éditeur

Gaétan Poulin
Rédacteur en chef
Rémi Tremblay
Directeur des ventes
Michel Pilote

Journaliste

Claudia Collard
Publicité
Michel Pilote
Contrôleur
Suzanne Poulin

Montage / publicité

Danielle Poulin
Marco Charrier
Secrétariat
Lucie Durand
Maïone Orichefqui

Photocomposition

L'Écho de Frontenac

Impression

Groupe Quebecor Inc.



La livromagie atteint 235 élèves

La livromagie a frappé fort une fois de plus. Le phénomène qui s'est propagé pour une troisième année consécutive a touché 235 jeunes du premier cycle à Lac-Mégantic. L'activité qui s'est déroulée sur six mois comprenait 55 causeries littéraires et 13 ateliers d'initiation à la bibliothèque en plus de compiler 4480 lectures.

Claudia Collard

L'école Notre-Dame de Fatima a adhéré au Club de la livromagie pour l'année 1995-1996 et 90% de ces élèves ont choisi d'y participer. Il s'agit d'un projet offert par la Bibliothèque municipale de Lac-Mégantic, l'institution d'enseignement déboursant 5\$ par écolier. Quelques élèves de l'école Sacré Coeur figuraient au nombre des participants, mais uniquement sur une base volontaire.

L'événement supervisé par le directeur de la bibliothèque, Yves Tanguay, s'est terminé en beauté le 31 mai. Des auteurs de livres jeunesse, François Gravel pour le deuxième cycle et Danielle Simard pour les élèves de la première à la troisième année, ont transmis leur passion aux enfants, leur racontant

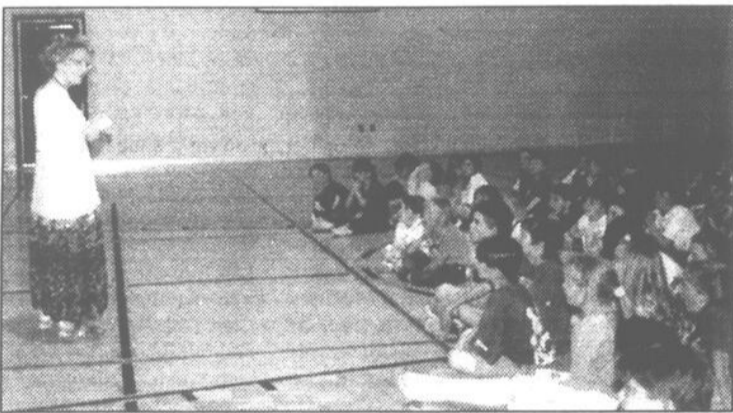
histoire et trucs du métier d'écrivain.

Réunis au gymnase de l'école Notre-Dame de Fatima le vendredi après-midi, les jeunes du premier cycle étaient tout ouïe pour la causerie de Danielle Simard. Pleine de vie, l'auteure a répondu à plusieurs questions et suppositions, tirant au hasard de petites phrases rédigées sur des bouts de papier par les élèves. Le moins qu'on puisse dire, c'est que l'humour était de la partie. Car avant d'avoir rencontré l'écrivaine, plusieurs lui ont inventé une vie. «Je pense que tu as cinquante enfants», «tu te mets en bikini et tu chantes sur le toit»... Autant de scénarios imaginaires que de rires procurés.

À travers cette douce folie, Danielle Simard a su partager sa passion pour l'écriture. Lorsqu'elle a demandé

aux élèves qui d'entre eux voulaient devenir écrivain, presque toutes les petites mains se sont levées. Désir fugace peut-être, mais qui témoigne que le Club de la livromagie a encore atteint son objectif cette année.

Pour récompenser l'intérêt des écoliers pour la lecture, plusieurs prix ont été attribués le 31 mai, tant aux méritants qu'aux participants. L'édition 1995-1996 aura connu un vif succès, puisqu'on compte 2139 lectures au premier cycle, 1258 au deuxième et 1083 à la bibliothèque. Chaque classe de l'école Notre-Dame de Fatima a bénéficié de cinq causeries littéraires, traitant des romans québécois (nouvelautés), de science-fiction, de pays étrangers, policier et portant sur l'environnement. Par ailleurs, des activités d'initiation à la bibliothèque prenaient la forme d'heure du conte pour les élèves du préscolaire à la 2^e année et d'atelier sur les ouvrages de référence pour ceux de la 3^e à la 6^e année.



L'auteure Danielle Simard a su capter l'attention des élèves du premier cycle fréquentant l'école Notre-Dame de Fatima. (Photo L'Écho)



Des gagnants du premier cycle en compagnie de la directrice de l'institution d'enseignement primaire, Denyse Vachon. (Photo L'Écho)

Veuillez prendre note que le
Dr Bernard Champagne
sera absent
du 13 juillet au 10 août
Pour rendez-vous
583-4707

Pour la fête des pères



Dans le département des hommes

AUCUNE TAXE

sur tous les vêtements et accessoires en magasin

valide du 10 au 15 juin 1996

Dans le département des Juniors

20 à 60% d'escompte

Dames et grandes tailles

20 à 50% d'escompte

Décoration

30% sur tous les couvre-lits
et douillettes en magasin

Décoratrices et couturières sur place

Ne manquez pas notre vente trottoir
du 13 au 22 juin

SHIER LTÉE

Entrée arrière donnant sur un vaste stationnement asphalté.

5200 FRONTENAC
LAC-MÉGANTIC

583-2404



La directrice générale de la Commission scolaire du Lac-Mégantic a officié la cérémonie de lancement du festival d'athlétisme des élèves de première année de onze écoles du territoire. (Photo L'Écho)

Olympiades chez les classes de première

Mises au rancart il y a deux ans en raison d'une coupure de budget dans le transport scolaire, les olympiades chez les élèves du primaire étaient de retour, cette année, sur les terrains d'athlétisme de la polyvalente Montignac. Des compétitions et des jeux s'adressant unique-

ment aux 281 élèves fréquentant les classes de première année de 11 écoles du territoire de la Commission scolaire du Lac-Mégantic. L'équipe des huit enseignants en éducation physique, à laquelle plusieurs parents ont prêté leur concours, a organisé l'horaire de la journée comprenant un

pique-nique sur place à l'heure du dîner.

Le festival d'athlétisme, d'abord prévu pour mercredi a été reporté au jeudi en raison des conditions météo incertaines et d'un terrain détrempé.

Ces compétitions d'équipes revêtent plus qu'un caractère récréatif. C'est lors de telles olympiades que l'Athlète Dominique Bilo-

deau a gagné sa toute première médaille «olympique» à sa troisième année du primaire. Les compétitions de saut, les courses, les lancers et les différents concours d'habileté et d'adresse donnent souvent le goût aux tout-petits de réaliser des performances et donc de se surpasser constamment.

Dans chaque dis-

cipline, les équipes gagnantes des trois premières positions ont pu repartir avec des rubans. Les seules médailles individuelles d'or, d'argent et de bronze ont été remises à la course de 40 mètres à laquelle prenaient part le plus rapide coureur, chez les garçons et chez les filles, de chacune des onze écoles.

FESTIVAL DU LAC MÉGANTIC

VENDREDI 14 JUIN

21h00

Spectacle de "Zébulon" et en première partie les "Bozzé d'ru" Baie des Sables, sous la tente. Entrée: 5\$

Zébulon



SAMEDI 15 JUIN

8h30

Tournoi de Beach-volleyball 4 contre 4 à la Baie des Sables. Coût: 65\$ par équipe. Yannick Thibault: 583-2462
Chansonnier José Hallé

21h00

Spectacle de Kevin Parent avec en première partie les "Bozzés d'ru". Baie des Sables, sous la tente. Entrée: 8\$



Kevin Parent

DIMANCHE 16 JUIN

8h30

Inscription pour le Grand Tour du lac Mégantic. Coût: 12\$

9h30

Départ du Grand Tour. 37 ou 53 km à vélo autour du lac.

13h00

Musique sur la plage avec le chansonnier José Hallé

15h00

Arrivée des cyclistes à la Baie des Sables

16h00

Remise des prix du Grand Tour à la Baie des Sables

LE

GRAND TOUR

du lac Mégantic

Bienvenue à toute la famille!



Merci à nos nombreux commanditaires

La caisse étudiante de Montignac fête ses cinq ans

La caisse étudiante de la Polyvalente Montignac a célébré son cinquième anniversaire d'existence. Plusieurs activités et concours sont venus agrémenter l'année.

Depuis le début de l'année, le conseil d'administration aidé par Roger St-Amant, professeur-responsable ainsi que Pauline Pou-

liot, personne-ressource de la caisse-mère Notre-Dame de Fatima, ont mis tout en oeuvre afin de souligner l'événement.

Deux concours ont été organisés auprès des membres. Le premier a consisté à trouver un logo afin de pouvoir utiliser un dessin en tant qu'objet publicitaire qui suivrait les activités de la caisse étudiante. Le

créateur du dessin, Yannick Giroux, a mérité un prix de 50\$. Le logo qu'il a créé sera imprimé sur un chandail que les membres du conseil d'administration ainsi que les employés porteront dès la mi-juin.

Un deuxième concours a été réalisé dans le but d'augmenter l'affluence à la caisse étudiante. Il s'agissait de deviner le montant d'argent qui était contenu dans un gros bocal rempli de pièces de 2\$, 1\$, 0,25\$, 0,10\$, 0,05\$ et de 0,01\$. Pour pouvoir participer, à chaque fois qu'un membre venait faire une transaction de plus de 5\$, il y avait une chance de deviner le montant. Également, chaque nouveau membre avait deux chances de gagner. L'élève qui a découvert le montant ou plutôt qui est arrivé le plus près, est Mathieu Lacroix qui avait estimé le contenu à 258,86\$ alors qu'il en contenait exactement 258,57\$.

La caisse a aussi offert un banquet le jeudi 30 mai. Ce banquet a été mis sur pied dans le but de réunir les membres de tous les anciens conseils d'administration afin de faire une brève rétrospective de toutes les réalisations de la caisse étudiante jusqu'à ce jour.

Le président du conseil d'administration, Danny Boulette: «Je ne pourrais passer sous silence l'aide financière apportée par quelques caisses de la région qui ont accepté de contribuer à la réussite de cette fête: la caisse populaire de Stornoway, la caisse populaire de Notre-Dame des Bois, la caisse populaire de Ste-Agnès, la caisse populaire de Lac-Drolet, la caisse populaire de Ste-Cécile et notre caisse-mère, la caisse populaire Notre-Dame de Fatima.»



Dans l'ordre habituel: Roger St-Amant, professeur-responsable, Dany Boulette, président de la caisse étudiante Montignac, Mathieu Lacroix, gagnant du concours «devinez le montant d'argent» et Roland Gervais, directeur général de la caisse Notre-Dame de Fatima.



Au centre, Yannick Giroux, gagnant du concours de logo.

TOURS D'AVION

sur les ailes de la Légion

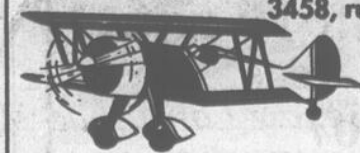
À compter du 8 juin

à l'Aéroport de Lac-Mégantic

Randonnée de 30 min. 25\$/personne
100 billets disponibles (33 vols)

Vue panoramique de la ville, du lac, des monts Gasford et Mégantic et de la région (remboursable en cas d'annulation)

Réservez: (819) 583-2173
Légion Canadienne
3458, rue Milette



Autre poussée de croissance du Pavillon de la Faune

Les propriétaires du Pavillon de la Faune à Stratford, Noëlla et Jean-Luc Couture, ont inauguré jeudi la deuxième phase d'expansion de l'entreprise touristique.

Rémi Tremblay

Les visiteurs pourront y admirer cette année un tout nouveau diorama réalisé face au hall d'entrée et sur lequel le concepteur des fresques, Gilles Poulin, a consacré plus d'un mois et demi de travail au cours du dernier hiver. On y présente une meute de loups gris dans leur habitat na-

turel, de quoi donner aux visiteurs un bel avant-goût de ce que leur réservent les deux sentiers du Pavillon.

Autre nouveauté, une boutique qui offrira un éventail de produits reliés à la faune et à la nature, que ce soit des bijoux, des livres, des sculptures, etc. Enfin, une café-terrace a été aménagée à même le Pavillon.

ce qui donnera sans doute le goût aux visiteurs de prolonger leur séjour au bord du lac Aylmer.

Créé en 1994 pour mettre en valeur l'importante collection d'animaux naturalisés du couple Couture, le Pavillon de la Faune ouvrirait ainsi sa troisième saison, après des travaux d'expansion de l'ordre de 68 000\$ qui permettent la création de quatre nouveaux emplois.

L'an dernier, 15 000 visiteurs se sont attardés devant la ving-

taine de dioramas alors accessibles. En plus de celui aménagé à l'entrée principale, un deuxième est offert pour la première saison au public, celui-là se rapportant au cerf de Virginie.

À cette période de l'année, le Pavillon accueille un nombre important de groupes scolaires qui découvrent toute la beauté de la faune nord-américaine, dans un site qui se prête tout aussi bien à l'éducation qu'à la ré-creation.

Pour Gilles Poulin, le compagnon d'aventure des Couture, le principal défi dans la réalisation des toiles de fond de chaque diorama était de réussir parfaitement l'harmonisation de la toile au sol où se tiennent les animaux naturalisés. Peu d'artistes ont ainsi l'occasion de travailler sur des surfaces pouvant faire 36 pieds de

longueur par dix ou onze pieds de hauteur.

Au dire du maire de Stratford, Léo-Paul Couture, le frère de Jean-Luc, «Gilles a le don de reproduire l'habitat de ces animaux dans sa façon la plus naturelle possible».

Le Pavillon de la Faune a connu une poussée de croissance assez exceptionnelle, notait le directeur de SADEC Tourisme, Nil Longpré.

Ouverture du domaine animalier en 1994 avec un investissement de 230 000\$, première expansion dès l'année suivante, puis une deuxième cette année, de quoi tenir occupé le personnel de SADEC Tourisme.

Le Pavillon de la Faune est à juste titre considéré comme un joyau de l'industrie touristique régionale.



Pour Gilles Poulin, Noëlla et Jean-Luc Couture, cette troisième saison du Pavillon de la Faune s'annonce encore plus achalandée. On prévoit dépasser les 15 000 visiteurs accueillis l'an dernier. (Photo L'Écho)



Déménagement de maisons usinées, maisons mobiles, chalets, roulottes, roulottes de chantier, maisonnettes, garages, remises, équipements et appareils de toutes sortes

"Permis spécial" hors normes
Courtes et longues distances

Jour: 819-657-4268
Soir: 819-657-4720

Veillez prendre note
que le

Dr Jean Roy
sera absent

du 19 juillet au 8 septembre
Pour rendez-vous
583-2288



Après la remise du Prix Platine pour l'excellence sur les ventes de location Clé d'Or.

Voici encore deux autres prix pour l'équipe d'Amical Automobiles remis par Chrysler Canada:

- Prix Excellence du meilleur service aux pièces
- Prix Excellence du meilleur service après vente



Une équipe
de leaders

Amical
AUTOMOBILES
INC.

Notre plus grande fierté...
C'est encore vous!

3354, rue Laval, Lac-Mégantic 583-4545



Les Jardins du Lac

Laitue frisée

Qué. gr 24

97¢



Patates nouvelles

E.U. 5 lbs

1 97



Concombre Anglais

Qué. (Lennoxville) Moyen

97¢



Epinard

Pré-emballé 10 oz

1 17



Pêche

E.U. gr 70

97¢ lb



Kiwi

Chili gr 42

8/97¢



Raisins Rouge

Flame Mex.

1 97 lb



4.345 kg

Banane

Produit imp.

37¢ lb



82¢ kg

NOUVEAU

Venez découvrir
notre comptoir de
FRUITS DE MER ET
POISSONS

Homard vivant

1 lb à 1 1/4 lb

7 67 lb

Spéciaux valides du 10 au 16 juin 96

4094, rue Laval
Lac-Mégantic
583-1437

Plainte de viol

(CC)-Une résidente du rang 4 à Frontenac a déposé une plainte pour agression sexuelle à la SQ. Elle aurait été vic-

time d'un assaut commis dans la nuit du 1^{er} juin, par un ca-goulard d'environ six pieds. Ce dernier l'aurait attaquée vers

4h00, alors qu'elle se trouvait dehors, sur le terrain de sa demeure. Le dossier a été transféré au Bureau des enquêtes criminelles de Sherbrooke.

Par ailleurs, des pneus ont été déléb-

rément crevés sur un véhicule de cette propriété durant cette même nuit. Il s'agit du troisième acte de vandalisme perpétré à cet endroit, des vitres de la maison ayant été fracassées à deux reprises dans les jours précédents.

Un employé

d'une entreprise située sur la rue Principale de St-Sébastien a subi la perte de son camion, alors que le véhicule était garé dans la cour de la compagnie durant son quart de travail, entre 20h00 et 6h00 lundi. Il s'agit d'un Jeep Cherokee 1988 valant quelque 10 000\$.

D'abord appréhendé dans un bar St-Georges, les policiers ayant découvert du haschisch, de la marijuana et de la cocaïne sur lui, un individu sera traduit en justice pour possession de stupéfiants dans le but de trafic. Une accusation similaire sera aussi portée contre lui puisqu'une perquisition à sa demeure de Courcelles a conduit à la saisie de 29 plans de pot et six grammes de hasch.

Le 2 juin, une personne domiciliée rue Principale à Nantes a reçu la visite de deux individus qui lui auraient proféré des menaces de mort relativement à une dette impayée. Les deux suspects seront interrogés par la SQ.

Un chalet de la route 263 à Ste-Cécile a été la proie des voleurs entre le 15 mai et le 4 juin. Les vitres des portes principales ont été cassées et pour 2000\$ de marchandise a été subtilisée soit un fusil, une carabine, un téléviseur couleur, une tronçonneuse et une canne à pêche.

Constatant la disparition de son VTT, le cadenas de la remise où le véhicule était rangé ayant été sectionné, un résidant de la route 204 à Frontenac et un agent de la SQ ont suivi des traces de pneus qui les ont conduits à un boisé du rang 5 de cette même municipalité. Le VTT volé le 31 mai y a été trouvé dans la même journée, l'ignition étant toutefois brisée.

Trois terminaux appartenant à la compagnie Bell ont été dérobés en bordure du chemin Dell à Milan. Le vol perpétré mardi se chiffre à 500\$.

Un chauffeur a projeté des roches à travers la vitrine d'un commerce de la 14^e avenue à La Guadeloupe, à l'aide des pneus de son véhicule. Le méfait survenu le 31 mai a causé pour 500\$ de dommage. Un délit similaire a été commis le 2 juin, cette fois sur une résidence de la route 201 à Frontenac.

Une voiture a été égratignée à l'aide d'un objet contondant dans le stationnement de la polyvalente Montignac, le 30 mai.

Un automobiliste garé en bordure a été happé par un autre véhicule mardi, alors qu'il s'engageait sur la rue Laval, à la hauteur de la rue Fortier. Mais l'autre conducteur a pris la fuite.

Boucherie Chez GUY

Les spécialistes



SPÉCIAUX DE LA SEMAINE

CÔTELETTE DE PORC FRAIS
MÉLANGE DE LONGE

2.68\$ lb

VIANDE MARINÉE

CÔTELETTES DE PORC

2.68\$ lb

DÉSOSSEES

4.95\$ lb

BOEUF HACHÉ EXTRA MAIGRE

2.98\$ lb

JAMBON CUIT

2.68\$ lb

BOLOGNE "TAILLEFER"

1.49\$ lb

du 10 au 16 juin 96

Spécial du mois

TOURNEDOS DE POULET

mariné

2.49\$ ch

OUVERT 7 JOURS
le dimanche de 10h00 à 17h00

Vaste choix de "produits maison"

Plusieurs autres spéciaux en magasin

4298 Laval - Lac-Mégantic - 583-0617

Nevez-vous pas faire partie de nos projets



Veilleux & Lafontaine
Notaires et conseillers juridiques

3175, rue Frontenac, Lac-Mégantic
Tél.: (819) 583-3141
Fax: (819) 583-3142



Zacroix SPORTS

LAMBTON (418) 486-2466

Vente et service

JOHNSON ■ MERCURY ■ YAMAHA

PRINCECRAFT ■ SEA-RAY ■ GLASTON

POUR LA FÊTE DES PÈRES JUSQU'AU SAMEDI 15 JUIN



Shier Ltée vous offre un LA-Z-BOY à partir de

399\$

En plus obtenez un coupon rabais de 50\$ applicable dans tous les départements du magasin Shier Ltée

Bonne Fête des Pères! de Shier Ltée

PLAN MISE DE CÔTÉ AUCUN INTÉRÊT AVANT AOÛT 96

SHIER LTÉE

Entrée arrière donnant sur un vaste stationnement asphalté.

5200 FRONTENAC LAC-MÉGANTIC

583-2404

Modèle 05230

La charte environnementale aux partenaires d'Estrie zone verte

La Charte environnementale Estrie zone verte a été décernée à onze partenaires, le 30 mai au Pavillon Armand-Nadeau du Parc Jacques-Cartier à Sherbrooke. Les adhérents s'engagent ainsi à préserver l'environnement de façon à encourager le développement durable. Parmi ceux-ci, la Ferme forestière Le Jardin de Val-Racine et le Territoire Mar-Rin de Lingwick sont parties prenantes de ce projet novateur.

Le ministère de l'Environnement et de la Faune et le Conseil régional de l'Environnement de l'Estrie ont profité de la Semaine de l'Environnement pour lancer ce projet visant à souligner le dynamisme et la persévérance des Estriens en matière de développement régional durable.

Le mouvement Estrie zone verte désire faire de la région une zone privilégiée au Québec, où le respect de l'Environnement occupe une place prédominante. Son comité, mis sur pied par le CREE, est composé de représentants bénévoles issus de divers ministères, de la Chambre de commerce, d'industries, de médias et d'organismes para-gouvernementaux.

Pour obtenir le titre de partenaires Estrie zone verte, les postulants doivent répondre à certains critères, dont celui d'avoir posé plusieurs gestes concrets en matière de protection de l'environnement. C'est notamment le cas de la ferme forestière Le Jardin, située à Val-Racine. Son propriétaire, le sylviculteur Pierre Bélanger, a développé le côté récréotouristique de son entreprise en considérant l'aspect développement durable d'une forêt. L'exploitation de sa ferme comprend donc une exploitation forestière responsable et près de 20 km de sentiers aménagés, où sont installés des poste d'observation. Un plan d'eau permet le canotage, la baignade et la pêche. Un chalet et deux emplacements de camping sauvage se trouvent aussi sur le site.

Le Territoire Mar-Rin (TMI) de Lingwick figure aussi parmi les 11 partenaires qui ont reçu la charte environnemen-

ta le jeudi 30 mai. D'abord un lieu de chasse et de pêche sur les terrains de la compagnie Domtar, le TMI organise également diverses activités. Depuis cinq ans, une vingtaine de jeunes de 11 à 13 ans s'y retrouvent dans le cadre de camp-école de quatre jours en juillet. Les participants y vivent

une communion avec la nature, apprenant du même coup que prélever, contrôler et utiliser ne riment pas avec épuiser et détruire.

Le TMI reçoit aussi des jeunes en difficulté d'apprentissage et des néo-Canadiens, à qui l'on enseigne les bases de la protection des ressources naturelles. L'organisme a

aussi mis en place un programme de contrôle sans extermination, qui consiste à maintenir les populations de coyotes et de castors à des niveaux acceptables. Enfin, le TMI sensibilise et éduque ses membres sur le respect et la conservation des ressources terrestres, fauniques, aquatiques, végétales et ailées.



Pierre Bélanger, Ferme forestière Le Jardin.



Gilles Grondin, président du Territoire Mar-Rin.

Super VENTE ÉTÉ 96



débutant mardi 11 juin à 9h00 chez

CLOUTIER CONFECTION

3640, rue Durand
(819) 583-3554

cadeau aux 25 premières clientes

débutant mercredi 12 juin à 9h00 chez

MODES CHEZ GENEVIÈVE

5276, rue Frontenac
(819) 583-2188

cadeau aux 25 premières clientes

Cadeau-prime aux 25 premières clientes dans chacun de nos 2 magasins

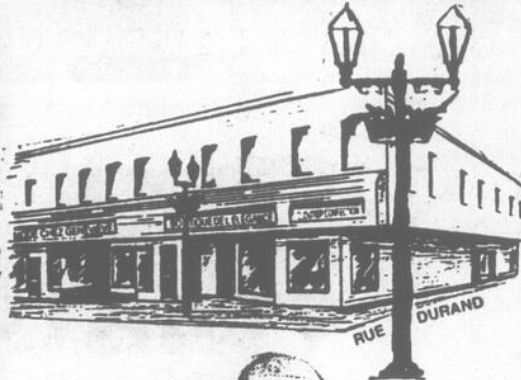
Tout est réduit... jusqu'à 80%

- 10\$** "Les trouvailles"
Pantalons, jupes, lingerie, etc...
- 50\$** Manteaux
Set imper de printemps
Blazers
40% autres
50% membres
- 10\$** • Robes • Jupes • 2 pièces
• Bermudas • Pantalons-jupes etc...
- 20\$** • 2 pièces • Robes • Lingerie
• Pantalons • Bermudas etc...
- 10\$** Costumes de bain
20% 25% membres
- 50%** Robes de mariée et 20\$
- 30%** Robes et 2 pièces
40% aux membres

Premiers arrivés, meilleur choix!

50 Ans de Mode

1943 - 1993



5 PREMIÈRES

5 montres au quartz GRATUITES avec achat de 25\$ ou plus

Dans le département 14-26 Geneviève Plus et Cloutier Plus

40% 50% aux membres



NOUVEAU
Location de robes de mariées

SUPER Vente d'été

Fête des Pères

Débutant
MARDI 11 JUIN
À 9H00

Joli cadeau aux 30 premiers(es) clients(es)



Tous nos vêtements d'été réduits

de 20% à 50%
(sauf accessoires et marchandise 4 saisons)

PLUSIEURS LOTS
(valant jusqu'à 100\$)
20\$ et 25\$

Boutique de l'Élégance

du Cartier de la Mode
5288, Frontenac
Lac-Mégantic, Centre ville

583-1844

(Voisin de Modes Chez Geneviève)

Chrysler Canada,
partisan
de l'équipe
olympique
canadienne
B-34

Sports



Le programme de location Clé d'or. La meilleure façon de devenir propriétaire.

Contrairement aux programmes de financement, les programmes de location ne vous font pas subir le cauchemar du premier gros versement. Le programme de location Clé d'or de Chrysler rend la voiture dont vous rêvez encore plus accessible. Il vous permet, comparativement aux programmes de location traditionnels, de profiter d'une foule d'avantages sans avoir à vous soucier de la dépréciation du véhicule ni de sa valeur de reprise. En bout de ligne, c'est vous qui êtes gagnant.

Les paiements mensuels peu élevés constituent un autre avantage. De plus, vous payez uniquement pour le temps où vous possédez le véhicule, et non le prix d'achat total. Le pro-

gramme de location Clé d'or comprend un comptant initial, qui peut être établi selon votre budget et qui correspond au premier versement mensuel et à un dépôt de sécurité entièrement remboursable.

Au terme de votre location, le programme Clé d'or de Chrysler vous offre deux options intéressantes: vous pouvez soit vous offrir une toute nouvelle Chrysler en adhérant à un nouveau programme de location, ou encore retourner votre véhicule, en bonne condition, chez votre concessionnaire. Vous vous évitez ainsi le souci des échanges et les négociations fastidieuses. Et si vous êtes vraiment tombé sous le charme de votre voiture, rien ne vous empêche de l'acheter.



Rakähski s'est fait littéralement surprendre le long de la bande, en admirant les lignes sportives de la Dodge Stratus 1996.

Mettez en vedette la DODGE STRATUS

DODGE
STRATUS 

L'ENSEMBLE 24A DE LA DODGE STRATUS 1996 COMPREND:

- HABITACLE AVANCÉ POUR PLUS D'ESPACE
- BOÎTE AUTOMATIQUE À QUATRE RAPPORTS
- RADIO-CASSETTE AM/FM STÉRÉO
- CLIMATISEUR



- COUSSINS DE SÉCURITÉ
- POUTRES DE RENFORT DANS LES PORTES
- BANQUETTE ARRIÈRE À DOSSIER RABATTABLE
- MOTEUR 2,4 LITRES, 16 SOUPAPES, 150 CHEVAUX
- ÉCONOMIE D'ESSENCE - 9,3 L/100 KM EN VILLE*
- 6,0 L/100 KM SUR L'AUTOROUTE†

17 996\$* ou **259\$****
par mois.
Terme de 30 mois. **CLÉ D'OR**
COMPTANT INITIAL DE 1890\$

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler Inc.

 CHRYSLER CANADA
Commanditaire officiel de l'équipe
olympique canadienne



©A.O.C.



Programme
d'aide pour
handicapés
physiques



Programme spécial
de 750\$ de remise
à l'intention
des diplômé(e)s

Tous les détails chez le concessionnaire.

VOTRE CONCESSIONNAIRE

CHRYSLER

QUELQU'UN DE FIABLE.

* Remise du fabricant incluse. Transport (695\$), immatriculation, assurances et taxes en sus. Offre d'une durée limitée. Détails chez les concessionnaires participants. Le concessionnaire peut vendre à un prix moindre. Jusqu'à épuisement des stocks. † Selon le guide de consommation de carburant de Transports Canada, pour une boîte manuelle à cinq rapports. La consommation de carburant peut varier selon l'utilisation. ** Remise du fabricant incluse. Tarif mensuel établi d'après la description du véhicule ci-haut. Terme de 30 mois, avec comptant initial ou échange équivalent. Possibilité de location sans comptant initial. Transport (695\$), immatriculation, assurances et taxes en sus. Sous réserve de l'approbation de Crédit Chrysler Canada Ltée. Le premier versement et un dépôt de sécurité seront exigés. Location pour usage personnel. Rachat non requis. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 51 000 km au taux de 9¢ le km. Offre d'une durée limitée. Chez les concessionnaires participants. Le concessionnaire peut louer à un prix moindre. Jusqu'à épuisement des stocks.

Collision sur la 161



Deux véhicules circulant en sens inverse sur la route 161, dans la municipalité de Frontenac, sont entrés en collision lundi, l'un empiétant sur la voie de l'autre. L'impact a causé des blessures mineures à un des conducteurs, qui a été transporté par ambulance au CHLM. (Photo Gilles Thibodeau)

ACTUALITÉ MUNICIPALE

(CC)- Comme le ministère de la Culture et des Communications du Québec lui a accordé une aide financière inférieure aux années précédentes, la bibliothèque se retrouve avec un manque à gagner pour 1996. Ce déficit d'opération, qui totalise 8346\$, est également attribuable à un bris important dans le système informatique. La ville a donc résolu de combler la somme manquante, dont 5588\$ sous forme de prêt sans intérêt.

La fermeture de la rue Thibodeau de 9h00 à 15h00 le dimanche 9 juin a été autorisée par le conseil, afin de permettre la tenue d'un concert donnée par l'Harmonie de Montignac. L'activité ne peut avoir lieu au parc des Vétérans, en raison des travaux qui s'y déroulent. En cas de pluie, le concert sera donné dans l'arène du Centre Mgr-Bonin.

La municipalité a procédé à l'achat de divers équipements informatiques, pour 100 600\$ chez Ordina-

tech Estrie en plus de déboursier 19 255\$ en logiciels au Service des fournitures et ameublement du Québec.

Les Entreprises IB2 procéderont à la mise en application de l'étape préliminaire ainsi que d'une partie de la phase I du plan directeur en informatique. Les honoraires, établis à 37 100\$, comprennent la mise en place de la configuration initiale, la formation du personnel et les frais de supervision reliés à l'acquisition d'un système de gestion du site d'enfouissement, d'un système d'évaluation et de l'ensemble des applications financières.

Le règlement décrétant des travaux de réparation et d'aménagement à l'hôtel de ville et au Centre Mgr-Bonin, estimés à 128 690\$, a été adopté. Un emprunt a été effectué pour financer cette dépense.

La phase 3 des travaux de réfection de la

rue Dollard a été décrétée, laquelle prévoit une dépense totale de 112 445\$. Cette somme est prise à même le montant prévu au budget 1996 et au surplus accumulé au 31 décembre 1995.

Nathalie Gobeil et Stéphanie Harnois ont été nommées inspectrices en bâtiments adjointe, dans le cadre du projet d'inventaire des rives de l'Association de protection du lac Mégantic. Ces deux personnes seront entièrement rémunérées par l'organisme.

La municipalité a procédé à l'achat d'un condensateur évaporatif reconditionné au prix de 11 480\$. Il s'agit d'un appareil fourni par la compagnie Cimco Réfrigération de Québec, d'une capacité de 105 tonnes. Cette même firme se chargera du démontage et du transport de l'équipement jusqu'à Lac-Mégantic, pour un montant de 1971,42\$.

DOMAINE DONALD MORRISON

À VENDRE

11 Chalets 16 x 24 sur pilotis
Terrain 200 x 200 (frais notariés inclus)

15,000\$ chacun

Informations: (819) 657-4553

CARRÉFOUR Lac Mégantic

VENTE SUR LA PROMENADE DU 13 AU 22 JUIN 1996

Sous le thème

"LES WESTERNS D'AUTREFOIS"

Boutique Sports Plein-Air

Jumelle 8x21 compacte
rég.: 74,99\$ **59,99\$**

Puise caoutchouc
rég.: 25,99\$ **19,99\$**

Couteau à filet Normark
6,69\$

FAMILI-PRIX

- Eau Perrier 750 ml,
- Natures Organics shampooing ou bain moussant

59¢

Créations B'd'arts

NOUVEAUTÉS

Fleurs séchées en vrac
à partir de 1,99\$ jusqu'à 5,99\$

Cadeaux et jolies décorations
pour votre intérieur à prix abordable

KAXON

Jeans à partir de **29,99\$**

Jacket de jeans à partir de **39,99\$**

Venez nous voir pour le "Festival du Bermudas"
à partir de **29,99\$** (hommes et femmes)

Bistro JOS BLO

tout le mois de juin

Les jeudi, vendredi et samedi dès 14h00
Festival du 1/2 poulet garni à **6,95\$**

Le Naturiste

ALO-CRÈME (200 ml)
8,99\$ 2/15,99\$

ALOÈS MINUTE (200 ml)
6,99\$

FRAÎCHE HALEINE (45 perles)
6,99\$ 2/12,99\$

Le 19 juin SEULEMENT

LES RESTAURANTS HIT BURGER

Le Restaurant Hit Burger vous offre le "Hit Poulet pané" à **1\$** à l'achat d'une grosse frite et d'un breuvage de format moyen.

Coiffure Mode

Mettez du soleil et des reflets sensationnels dans vos cheveux

583-2322

Boutique Magique

Boutique de vêtements pour enfants de 0 à 14 ans et vêtements de maternité

40 à 50% sur toute la marchandise printemps-été (sauf accessoires)
Items sélectionnés à **16,99\$**
à partir du 10 juin 1996

Boutique 401

50% sur toute la marchandise d'été jusqu'à épuisement des stocks.

lot de robes et deux pièces à **50\$**

Studio

Venez découvrir nos nombreux spéciaux en magasin

CLAUDE LIBRAIRIE • TABAGIE

Livres et romans sélectionnés à partir de **5,95\$**

Les Chevaliers de la verdure prennent d'assaut... le compostage!

Quoi de plus approprié que la Journée mondiale de l'environnement pour lancer le premier programme de compostage en Estrie? Une occasion de choix pour Les Chevaliers de la verdure de Montignac. Un nouveau nom mais une même mission pour le comité environnemental de la polyvalente; assurer une gestion écologique des déchets-ressources.

Claudia Collard

En conférence de presse le 5 juin, les partenaires du projet environnemental ont fait part du résultat de l'expérience enclenchée en octobre dernier. Quatre tonnes de matières organiques ont été compostées grâce au recyclage quotidien de restants de nourriture de la cafétéria.

Une opération qui n'aurait pu être faite sans la collaboration de celles qu'on surnomme amicalement les *madames* de la cafétéria et de tous les autres alliés volontaires. «Si on calcule le nombre d'heures de travail consacrées au projet, cela représenterait 4000\$ en salaires», a informé Jean-Simon Ouellet. Membre des Chevaliers de la ver-

ture, il agissait à titre de maître de cérémonie jeudi.

Lorsque que direction, enseignants, personnel de soutien et étudiants se donnent la main, le compostage en milieu scolaire apparaît un véritable jeu d'enfant. Chaque jour, les déchets organiques sont disposés dans des bacs par des Chevaliers de la verdure et le processus biologique suit son cours, aidé par les composantes d'une quantité égale de feuilles mortes. Les jeunes environnementalistes sont supervisés par les professeurs Hélène Ouellet et Marcel Boulanger.

Pourquoi s'intéresse-t-on à la sauvegarde de la planète? La réponse coule de source pour

l'étudiante Josée Guillette. «On a le sentiment de faire quelque chose pour l'environnement. Surtout quand tu sais que t'es pas tout seul. On le fait pour l'avenir, pour empêcher que les dépotoirs se remplissent. J'invite tout le monde à faire du compost», a partagé celle qui s'intéresse à la protection de l'environnement depuis qu'elle fréquente le secondaire.

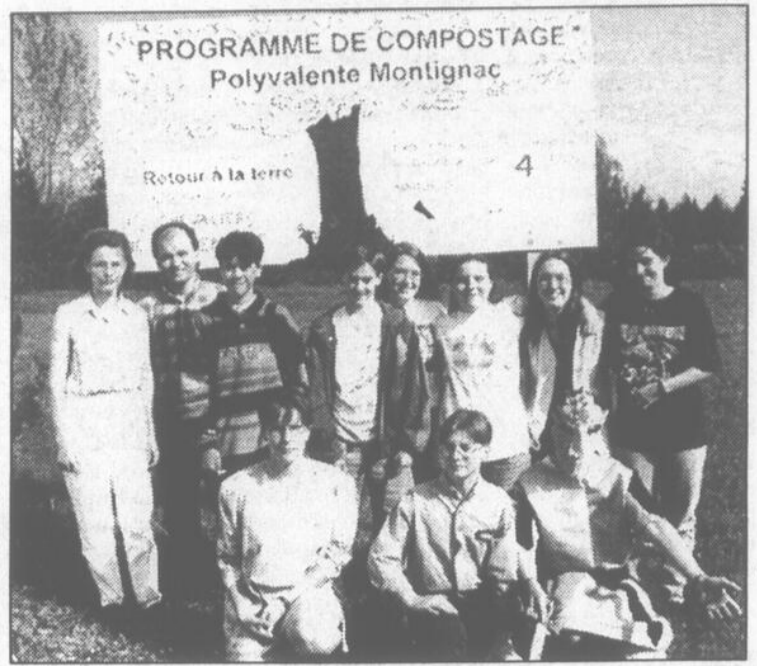
«Nous sommes fiers d'être la première école en Estrie à adhérer au programme de compostage. Ce projet donne à tous le goût de s'impliquer», a exprimé Guy Dostie, adjoint administratif à la polyvalente. L'opération qui se poursuivra d'année en année à Montignac s'inscrit dans le projet Retour à la terre du Réseau ENvironnement JEUnesse. La coordonnatrice du projet, Nathacha Bhérier, a souligné que l'expérience déployée sur deux ans vise

le développement du compostage en milieu scolaire au Québec grâce à l'implantation de programmes dans 20 institutions.

Le compostage s'ajoute à la liste des activités réalisées par le Comité en environnement de Montignac. Récupération de papier dans l'école et collecte annuelle de peinture, verre, plastique et métaux de 1993 à 1995 font partie des actions déployées par les preux Chevaliers. Sans compter la semaine consacrée à la collecte de vêtements au cours des deux dernières années et les divers kiosques d'information érigés entre les murs de la polyvalente.

Par ailleurs le CACE (Comité d'action et de concertation en environnement) a été formé au cours de l'année dernière pour traiter de tous les aspects reliés à l'environnement dans l'école. Le regroupement a traité de la qualité de l'air et de l'eau et se penchera sur

le problème de la vaisselle jetable à la cafétéria.



Ci-contre, des Chevaliers de la verdure en compagnie des professeurs responsables, Marcel Boulanger et Hélène Ouellet. L'équipe est composée de Marie-Josée Dion, Luc Fillion, Nadia Gilbert, Josée Guillette, Julie Guillette, Daniel Lessard, Jean-Simon Ouellet, Jasmin Roy, Jean-Denis Roy (mascotte), Vicky Ruel et Jean-Sébastien Tétrault. (Photo L'Écho)

Le Régiment de la Chaudière a fêté ses 127 ans d'histoire

Le Régiment de la Chaudière dont les quartiers généraux sont situés au manège militaire de Lévis a tenu ses fêtes régimentaires les 1^{er} et 2 juin.

Le Régiment, dont la plupart des membres sont des étudiants, est l'une des plus vieilles unités de Réserve des Forces Canadiennes. Il est divisé en trois compagnies situées à Lévis, Beauceville et Lac-Mégantic couvrant ainsi toute la rivière Chaudière d'où il tire son nom. Le Régiment est la seule unité francophone à avoir débarqué sur les plages de Normandie le 6 juin 1944 et c'est maintenant une tradition de se

rappeler les sacrifices et les exploits de cette unité, chaque année, lors des fêtes régimentaires. Le Régiment de la Chaudière, est l'une des dix unités du District numéro 3 du Québec.

Le District numéro 3 du Québec est constitué de neuf unités et d'un quartier général. Il compte sur un effectif de 1 900 miliciens et miliciennes et de 94 membres de la Force régulière. Son territoire s'étend de Trois-Rivières à Matane, du Lac St-Jean au Lac-Mégantic en passant par la région de Québec où est localisé son quartier général.

WOODSTOCK en Beauce

VENDREDI 28
19h00 KING DIAMOND (Virtual Dream)
20h15 ROCK 70 30 (Dead Soldier)
22h00 NOIR SILENCE
23h15 DEEP PURPLE (Machine Head)
01h15 LED ZEPPELIN (Presence)

SAMEDI 29
12h00 ROCK ALTERNATIVE (Classees)
13h00 STYX (Grand Illusion)
14h30 JIMMY HENDRIX (Voodoo Child)
16h15 AC/DC (Ball Breaker)
18h15 FAUX CONS
20h00 RESPECTABLES
21h30 MICHEL PAGLIARO
23h15 BON JOVI (Keep the Faith)
01h15 PINK FLOYD (Gripes)

DIMANCHE 30
12h00 HARD ROCK (Nico)
13h00 ROCK COMMERCIAL (M...)
14h15 ROCK ROCK (Classees)
15h30 ROCK COMMERCIAL (Mono-Income)
17h15 JANIS JOPLIN (Colorado)
18h30 GCR (G...)
20h00 LONS
22h00 OFFENBACH (Cabaret)

camping sur le site

St-Ephrem de Beauce
28-29-30 juin 96

1 journée: 10\$
Passport 3 jours: 20\$ (jusqu'au 27 juin)
Réservations: 691-7211
Sans frais: 1 800 900 SHOW

SPEC LAVERIE ST-EPHREM CHIXX journal quebec BRITCO admission

- Points de vente:**
- Restaurant L'Amical, Lambton 486-2626
 - Magasin Cobra Jeans, St-Ludger 548-5550
 - Bar Central, St-Gédéon 582-6195
 - Pharmacie Jean Coutu, Lac-Mégantic 583-2123

Vous voulez noliser un autobus, téléphonez à Jacques Hamel (418) 484-2192

LES PETITES ANNONCES

Ce n'est pas un secret...

L'ÉCHO

Maison à Legault, Coteau, Pénitenc, Achard
vendre: 3 1/2 à 4 ans, 1 an à 2 ans
Contour: 10 m, en par...
dormir, chauffé, en bois...
bon prix, meublé, ch...
583-5279 583-2371 540-2754 583-4548 583-5279

ça marche!

L'Écho de Frontenac
5040 boul. des Vétérans
Lac-Mégantic
(819) 583-1630

Mis à l'amende pour avoir modifié l'état naturel des rives du lac

L'Association pour la protection du lac Mégantic se réjouit d'une décision récente rendue par les tribunaux à l'endroit d'un propriétaire riverain de Frontenac mis à l'amende pour avoir effectué des travaux de remblai sur la rive du lac Mégantic.

L'organisme avait connaissance de certaines infractions commi-

ses sur les rives du lac dans la zone protégées de 15 mètres depuis l'automne dernier. Quelques infractions mineures ont cependant été réglées rapidement dans différentes municipalités riveraines suite à l'intervention de leur inspecteur municipal.

À Frontenac, l'inspecteur ainsi que le conseil municipal ont été

confrontés à la hardiesse d'un riverain sur le chemin de Woburn qui a procédé à des travaux majeurs comme la coupe d'arbres et du travail avec une rétroexcavatrice. En février dernier, la municipalité intentait des poursuites au pénal pour travaux effectués en milieu riverain sans certificat d'autorisation contre le propriétaire de l'immeuble et contre le propriétaire de la machine utilisée pour réaliser les travaux.

Le propriétaire de l'immeuble fut poursuivi sous trois chefs: avoir fait des travaux sur la rive sans certificat d'autorisation, avoir abattu des arbres sur la rive et avoir modifié l'état naturel de la rive et du littoral avec du remblai. Le propriétaire de la machinerie fut poursuivi sous deux de trois de ces chefs.

L'occupant a reconnu sa culpabilité pour les trois chefs d'accusation et a été condamné à payer 1000\$

d'amende par chef plus les frais de 45\$. La municipalité a finalement choisi de retirer ses chefs contre le propriétaire de la machinerie, faute de preuves de sa participation aux faits reprochés. Le propriétaire de l'immeuble a déclaré qu'il opérait lui-même la machinerie de son frère.

L'Association pour la protection du lac Mégantic y voit une victoire et ne peut que se réjouir de l'application des règlements municipaux en

matière de protection de l'environnement. L'organisme compte redou-

bler de vigilance, dénoncer tout geste illégal et appuyer toute poursuite

ayant pour but la protection des rives et la qualité des eaux du lac.

Subvention pour la mise en valeur du marais et du lac des Joncs

L'Association pour la protection du Lac-Mégantic a récemment obtenu une subvention de 8000\$ du ministère québécois de l'Environnement et de la Faune dans le cadre du Programme de soutien financier aux projets à caractère faunique. L'entente avec le Ministère prévaut jusqu'en février 1997.

L'Association tente avec ce projet intitulé «Plan de protection et mise en valeur du marais du Lac-Mégantic» de sensibiliser la population à l'importance de protéger les marais du lac Mégantic et du lac des Joncs. Ces marais constituent les poumons du lac, une véritable usine de filtration naturelle à l'embouchure du lac qui permet à une population de près de 10 000 habitants d'utiliser l'eau du lac comme eau potable avec un traitement minimal.

À l'issue du rapport final qui devrait être produit au début de l'an prochain, un plan d'intervention sera proposé. Un impact majeur est à considérer au point de vue écotouristique, et certaines balises seront probablement posées concernant les allées et venues dans le marais. La population sera avisée en temps et lieu du statut qui sera recommandé. Des pourparlers seront engagés dès cet été avec les principaux propriétaires fonciers et parmi ceux-ci, deux intervenants majeurs, le Club Macannamac ainsi que la papetière Domtar.

Une biologiste a été engagée par l'Association afin de mener le projet à terme. D'autres salariés et bénévoles s'adjoindront à elle selon les exigences du moment. Les bénévoles de l'Association qui mijotent ce projet depuis déjà plusieurs années ont bien hâte de voir se concrétiser leur rêve de protection du deuxième plus grand marais du sud du Québec.

Comment prendre en mains la croissance de votre capital.



Vous avez entre les mains une vie de projets: la vôtre et, peut-être aussi, la vie de personnes qui vous sont chères. Vous avez décidé de prendre en mains la croissance de votre capital. Vous voulez développer son plein potentiel, trouver le terrain le plus fertile pour le faire fructifier.

Parlez-en à un conseiller financier du Groupe Investors. Il vous aidera à établir la valeur de votre patrimoine et à élaborer un programme de croissance. Avec nous, vous aurez rapidement le pouce vert!



Lyne Vachon

400, rang Grenier
Piopolis
(819) 583-3424

Groupe Investors

POUR prendre DEMAIN en mains.

SUPER PROMOTION ESTIVALE

FRIGIDAIRE

RESTEZ COOL!

FRIGIDAIRE

Achetez un réfrigérateur Frigidaire faisant l'objet de la promotion et recevez en prime cet ensemble «fraîcheur» Rubbermaid.



PRIME!

Valeur au détail approx. : 34,95 \$

Vite! L'offre se termine le 31 août!

La Maison du MEUBLE
LAC-MEGANTIC

2969, rue Laval
Lac-Mégantic
583-5458



Eh les amis!

J'roule en toute sécurité...
J'patine INTELLIGEMMENT!

Un message «sécurité» des orthopédistes de votre région, du ministère de la Santé et des Services sociaux et de votre hebdo local.

Gouvernement du Québec
Ministère de la Santé et des Services sociaux



Tu es âgé entre 6 et 17 ans?

Participe à la promotion «J'ROULE EN TOUTE SÉCURITÉ ... J'PATINE INTELLIGEMMENT!»

Réponds à la question suivante et cours la chance de gagner un équipement sécuritaire (protège-coudes, protège-poignets, genouillères et casque). Encerle ton choix de réponse, remplis le bulletin de participation et retourne-le à l'adresse indiquée.

Quelle est la première chose à faire avant de partir avec tes patins à roues alignées?

- a) Te faire une beauté.
- b) Cirer tes patins.
- c) Mettre tes protège-coudes, tes protège-poignets, tes genouillères et ton casque.

Nom _____ Prénom _____

Âge _____ Nom de l'hebdo _____

Adresse _____

Téléphone _____

Retournez à: Association d'Orthopédie du Québec, C.P. 216, Succursale Desjardins, Montréal (Québec) H5B 1S8
Tirage de 10 équipements le 5 juillet 1996.

Tournée de familiarisation aux attractions touristiques

La thématique «pour le plaisir de découvrir» était très appropriée à la tournée de familiarisation organisée par la SADEC-Tourisme qui se déroulait mardi le 28 mai dernier. La découverte de plusieurs entreprises des secteurs lac et monts Mégantic par la quarantaine de participants a permis de démontrer entre autre l'essor du développement de l'offre touristique de la région de Mégantic. «Une telle journée permet de favoriser la création de liens stratégiques intéressants et ainsi de mieux connaître les partenaires de notre industrie» d'expliquer Nil Longpré.

L'horaire de la journée se déroulait comme suit: déjeuner au Bistro le Morrison, visite du tout nouveau AstroLab, dîner au chalet des sentiers Mont Mégantic préparé par le



Les agents de l'industrie touristique ont joué les touristes avant le début de la grande saison.

chef de Aux Berges de l'Aurore, Michel Martin, visite de l'observatoire, exposé de Pierre Depelteau du MEF sur le Parc du Mont Mégantic, visite de Aux Berges de l'Aurore, visite du Club Vacances Baie des Sables et souper à

l'Aubergine où une conférence sur les tendances touristiques était présentée par Jean-Claude Jay-Rayon.

La visite de l'AstroLab suscitait déjà beaucoup d'enthousiasme parmi les participants avant même l'arrivée sur le site. Malgré quelques petits ajustements à faire d'ici l'ouverture prévue le 15 juin prochain, les gens ont semblé très impressionnés par la qualité des installations. De

quoi être très optimiste pour la saison qui s'en vient.

Quant au conférencier, il a su, tout au long de son exposé, capter l'attention des gens face aux tendances touristiques que sont l'agro-touristique et le tourisme d'aventure douce. «Nous croyons sincèrement que la région est en très bonne position face à ses nouvelles réalités» d'affirmer le directeur de SADEC-Tourisme.

L'alcool au volant... ça brise des vies!



Unité de coupe frontale, direction articulée, châssis en acier, moteur puissant, transmission automatique, siège ergonomique, la qualité à tous les niveaux... Une véritable Stiga Park.

Stiga Park n'a pratiquement pas changé depuis des années. Et nous en sommes fiers. Car cela signifie que nous avons fait de bons choix dès le début.

Notre philosophie a toujours été de conserver les meilleures caractéristiques et de continuer à développer celles à même de vous offrir un outil toujours plus performant - une machine qui effectue le travail parfaitement. C'est pourquoi nous ne nous sommes pas souciés d'aérodynamisme ou d'autres détails sans importance. À une vitesse de 11 km/h ils ne sont pas particulièrement utiles.

Nos revendeurs autorisés sont à votre disposition pour vous donner davantage d'informations sur notre unité de coupe Mulching et sur notre philosophie en matière d'ergonomie. Bienvenue!

STIGA

Les
E.R.T. Equipements R. Turgeon Inc.

440, Route 204 Nord, St-Gédéon (418) 582-3711

Très populaires ces salons!

Chaque année, à l'approche de la saison estivale, ont lieu les salons vacances et loisirs d'été de Montréal et de Québec. Ces salons sont une occasion unique de mettre en valeur les attraits régionaux face à une clientèle de plus en plus intéressée à visiter les régions touristiques du Québec. L'augmentation de l'achalandage aux deux salons tend à le confirmer.

Soulignons des hausses importantes à Montréal, 44 000 cette année par rapport à 38 000 l'an dernier ainsi qu'à Québec, 20 000 cette année par rapport à 12 400 l'an dernier.

«Nous avons pu constater que l'essor que connaît la région autant sur le plan du développement que sur la hausse de visiteurs depuis les cinq dernières années nous permet de jouir d'une notoriété de plus en plus intéressante vis-à-vis la clientèle de nos marchés cibles» note Nil Longpré de SADEC Tourisme. L'ouverture de l'Astrolabne fera qu'amplifier cette notoriété car cet

équipement suscite déjà beaucoup d'intérêt.

À la lumière des

échanges effectués durant les salons, on peut s'attendre à une saison

forte occupée pour les entreprises touristiques de la région du Granit.

Remorque détachée



La remorque d'un camion étant mal fixée au véhicule, son conducteur, qui venait de quitter la rue Wolfe, s'est aperçu qu'elle se détachait alors qu'il circulait sur Salaberry. L'incident survenu vers 13h15 jeudi a nécessité l'intervention de la Sûreté municipale, qui a dû recourir à une benne hydraulique pour remettre la remorque en place. (Photo Gilles Thibodeau)

Centre thérapeutique

Vincent Perinet

MEMBRE DE
**L'Ordre des
Orthothérapeutes**
A.M.S. inc.

- Massothérapie
- Kinésithérapie
- Réflexologie



Un traitement qui vise le rééquilibrage musculaire et à redonner de l'amplitude aux mouvements.

5284, rue Frontenac, Lac-Mégantic
819.583.6010

ATTENTION

Nouvel horaire pour la période estivale

**Les 4 concessionnaires
de Lac-Mégantic
tiennent à vous aviser
qu'ils seront fermés
le samedi**

à partir du 22 juin jusqu'au 31 août
inclusivement

Merci de votre bonne compréhension

Bon été à tous!

Amical
AUTOMOBILES
INC.

3354, rue Laval
Lac-Mégantic
583-4545

AVITOS
PREMIÈRES

3707 Laval
Lac-Mégantic
583-3700

DALLAIRE

4196 Laval
Lac-Mégantic
583-0110

MÉGANTIC
MAZDA

5435 Salaberry
Lac-Mégantic
583-5777

Reebok
LE MONDE
À SES
PIEDS
4995
AU CHOIX

Chaussures POP

5134, rue Frontenac, Lac-Mégantic 583-1450

DÉCÈS

LAMBTON

COLETTE (Mme Élise) Doyenne de la MRC du Granit



Le 5 juin 1996 est décédée à la Maison Paternelle de Lambton, à l'âge de 103 ans, Madame Élise Colette, épouse de feu Cyrille Lacroix. Elle était domiciliée à la Maison Paternelle de Lambton, autrefois de St-Sébastien.

Elle laisse dans le deuil ses enfants et son gendre: Marie-Ange Lacroix (Léo Simoneau) Lac-Mégantic, Rosaire Lacroix de Lac-Mégantic; ses petits-enfants: Rita Richard-Simoneau de St-Élie, Camille (Yvette Proulx) Welland, Mariette (Auguste Doucet) Halifax, Roger (Marguerite Lachapelle) Ste-Thérèse, Marie-Claire Simoneau de Montréal, Lisette (Marcel Doyon) Thetford-Mines, Maurice (Lise Gilbert) Barry, VT.; ses 21 arrière-petits-enfants; ses 22 arrière-arrière-petits-enfants ainsi que plusieurs autres parents, neveux, nièces, cousins, cousines et amis.

Les funérailles se sont déroulées en la paroisse de St-Sébastien, le 8 juin 1996. Le service funèbre a été célébré par M. l'abbé Rémi Poulin.

Le cercueil était porté par MM: Roland Busque, Rosaire Fillion, Sauveur Nadeau, Armand Vachon, Louida Vigneault et Oliva Vigneault.

Nos plus sincères condoléances aux membres des familles éprouvés par le deuil.

Résidence Funéraire
Centre Funéraire
Jacques & Fils Inc.

Jean-Pierre Jacques, P.D.G.
50 ans de service, 1946 à 1996

ST-SÉBASTIEN

ISABEL (M. Oliva)



Le 30 mai 1996 est décédé au Centre hospitalier Lac-Mégantic, à l'âge de 86 ans, Monsieur Oliva Isabel, époux de Juliette Bernard. Il était domicilié à St-Sébastien.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants, gendre et belles-filles: Florian (Claudette Gendron) St-Hubert, Claude de Montréal, Valère (Solange Rodrigue) Notre-Dame de la Merci, Ginette (Jean-Guy Therrien) St-Sébastien; ses 8 petits-enfants; ses 3 arrière-petits-enfants; son frère et sa soeur, ses beaux-frères et belles-soeurs: Léo Isabel de Lac-Mégantic, Hélène Isabel (Julien Proteau) Lambton, Henri-Paul Proteau de Cowansville, Mirielle Isabel-Bernier de Notre-Dame des Bois, Jeanne-D'Arc Fillion-Isabel de St-Sébastien, Alcide (Rachel Boutin) Lévis, Gaston (Mariange Poirier) St-Sébastien, Généria Bernard-Veilleux de St-Sébastien ainsi que plusieurs autres parents, neveux, nièces, cousins, cousines et amis.

Les funérailles se sont déroulées en la paroisse St-Sébastien, le 3 juin 1996. Le service funèbre a été célébré par M. l'abbé Rémi Poulin. La quête par: Francine et Lorenzo Isabel.

Le cercueil était porté par MM: Francis Therrien, Ricky Therrien, Yves Isabel, Ghislain Isabel, Jean-Yves Isabel et Antonio Isabel.

Nos plus sincères condoléances aux membres des familles éprouvés par le deuil.

Direction Funéraire
Centre Funéraire
Jacques & Fils Inc.

Jean-Pierre Jacques, P.D.G.
50 ans de service, 1946 à 1996

LA GUADELOUPE

FORTIN (M. Jean-Claude)



Le 25 mai 1996 est décédé à La Guadeloupe, à l'âge de 55 ans, Monsieur Jean-Claude Fortin, époux de Raymonde Barbeau. Il était domicilié à La Guadeloupe.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants, gendre et belle-fille: Yves (Lucie Lavoie), Manon (Marco Saucier); son père et ses beaux-parents: Gaston Fortin, Aladin Barbeau et Bernadette Champagne; ses frères, soeurs,

beaux-frères et belle-soeur: Diane (Berg), René, Jacques (Valérie), Bernard, Denise, Michelle (Berthier Brisson); sa petite-fille: Samantha-Kim ainsi que plusieurs autres parents, neveux, nièces, cousins, cousines et amis.

Les funérailles se sont déroulées en la paroisse Notre-Dame de La Guadeloupe, le 27 mai 1996. Le service funèbre a été célébré par M. l'abbé Gérard Sylvain. La quête par: Gaétan Bolduc et Pierre Godbout. Le cercueil était porté par MM: Daniel Poissant, Daniel Couture, Clermont Fortin, Yvon Veilleux, Martin Beaudoin et Laurent-Paul Drouin.

Nos plus sincères condoléances aux membres des familles éprouvés par le deuil.
Direction Funéraire
Résidence Funéraire
Robert & Frères
565, 13^e Avenue
La Guadeloupe

REMERCIEMENTS
AU SACRÉ-COEUR
DE JÉSUS
pour faveur
obtenue
N.B. anonyme

REMERCIEMENTS
AU SACRÉ-COEUR
DE JÉSUS
pour faveur
obtenue
P. L.B.

LAC-ETCHEMIN

FORTIN (M. Alcide)



Le 28 mai 1996 est décédé à Lac-Échemin, à l'âge de 88 ans, Monsieur Alcide Fortin, fils de feu Joseph Fortin et de feu Marie-Anne Dupuis. Il était domicilié à Lac-Échemin.

Il laisse dans le deuil son frère, sa belle-soeur et son beau-frère: Charles-Édouard Fortin (Rose-Hélène Richard) St-Ludger, Georges Bronson de Stanstead ainsi que plusieurs autres parents, neveux, nièces, cousins, cousines et amis.

Les funérailles se sont déroulées en la paroisse de St-Ludger, le 1^{er} juin 1996. Le service funèbre a été célébré par

M. l'abbé Léopold Mathieu.

La quête par: Jean-Luc et Diane Fortin.

Le cercueil était porté par MM: Roland Busque, Bertrand Fortier, Oliva Vigneault, Sauveur Nadeau, Louida Vigneault et Armand Vachon.

Nos plus sincères condoléances aux membres des familles éprouvés par le deuil.

Direction Funéraire
Centre Funéraire
Jacques & Fils Inc.
Jean-Pierre Jacques,
P.D.G.

50 ans de service,
1946 à 1996

SHERBROOKE

LABONTÉ- GARON (Bébé Émile)

Le 13 mai 1996 est décédé au CUSE Pavillon Fleurimont, à l'âge d'une journée, bébé Émile Labonté-Garon, fils de Jean Garon et de France Labonté. Il était domicilié à Sherbrooke.

Outre ses parents, il laisse dans le deuil son frère: William Garon de Sherbrooke; ses grands-parents: Roger Garon (Madeleine Gingras) Loretteville, Lucien Labonté (Denise Ouellet) Sherbrooke ainsi que plusieurs autres parents, neveux, nièces, cousins, cousines.

Une cérémonie des anges s'est déroulée au columbarium Jacques & Fils Inc., le 31 mai 1996.

Nos plus sincères condoléances aux membres des familles éprouvés par le deuil.
Direction Funéraire
Centre Funéraire
Jacques & Fils Inc.
Jean-Pierre Jacques,
P.D.G.

50 ans de service,
1946 à 1996

MESSE ANNIVERSAIRE



Une messe
2^e anniversaire
sera célébrée samedi,
le 15 juin 1996
à 19h30
en l'église St-Vital
de Lambton
en la mémoire de
M^{me} ALFRÉDA
BLANCHETTE

Parents et amis
sont invités
à y assister.
M. Fernand Richard
et ses enfants

REMERCIEMENTS
AU SACRÉ-COEUR
DE JÉSUS
pour faveur
obtenue
P. G.P.

Les Granits Appalaches

151 rue Industrielle, Lac-Drolet

Directement du manufacturier
Jusqu'à 25% de rabais sur les stocks
Lettrage et dessin assistés par ordinateur

Tél.: 549-2002
sans frais: 1-800-567-6195

Une seule personne pour vous servir!



Lettrage de Monument

R. Michaud enr.
3280 Renaud, Lac-Mégantic

583-1080 (7 jours)



Richard Michaud

- Lettrage au cimetière
- Remise à neuf de monument existant

Au service de la région depuis 1954

MONUMENTS FUNÉRAIRES

Les Pierres du Souvenir

Lac-Drolet Qc

Directement de l'atelier Service de lettrage au cimetière

Famille Bolduc, prop.
608 Principale, Lac-Drolet G0Y 1C0
Atelier 819-549-2637
1-800-567-2637

Nous sommes ouverts
6 jours par semaine



Centre Funéraire du Granit

La réalisation du Centre Funéraire du Granit par ses membres permet à la collectivité de décider et de définir un coût réaliste dans le domaine funéraire en région

Devenir membre c'est "Décider au lieu de subir"

Part sociale et privilégiée: 300\$
Remboursable au décès à la succession

Service 24 heures

Manon Grenier d.g.

583-2919



3844, Québec-Central, Lac-Mégantic

NEUVAINES À MARIE

Important de ne demander que des choses positives. Récitez NEUF «Je vous salue Marie» pendant 9 jours, devant une bougie allumée, même si vous n'avez pas la Foi. Présentez deux demandes qui vous semblent impossibles à être exaucées et une affaire qui vous tient à coeur. Le neuvième jour, laissez brûler la bougie entièrement et faites publier ce message. Vous obtiendrez ce que vous voulez...

P. J-D. G.

DÉCÈS

LAC-MÉGANTIC GIROUX (Dit Breton) (M. Gaétan)



Le 28 mai 1996 est décédé au Centre hospitalier Lac-Mégantic, à l'âge de 56 ans, Monsieur Gaétan Giroux dit Breton, époux de Aline Gilbert. Il était domicilié à Lac-Mégantic.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses fils et belles-filles: Jacques (Lison Bellefleur) Lac-Mégantic, Richard (Jocelyne Lemieux) Nantes, Jean-Pierre (Anne-Josée Lemieux) Lac-Mégantic; ses petits-enfants: Axel et Cédric Breton; son beau-père: Alcide Gilbert de Lac-Mégantic; ses frères et sa soeur: Yvan Giroux (Margot Sévigny) Montréal, Rita Giroux (André Bouchard) Lac St-Jean, Raymond Giroux (Hélène Danis) Montréal; ses beaux-frères et belles-soeurs: Laurette Gilbert (Robert Labrie) Rock Forest, Jeanette Gilbert-Bureau de New Comb. N.-Y., Patricia Gilbert (Benoit Roy) Nantes, Jean-Paul Gilbert (Yolande Julien) Rock Forest, Jean-Luc Gilbert (Marie-Laure Veilleux) Nantes, Jean-Marc Gilbert (Rachel Laberge) Valleyfield ainsi que plusieurs autres parents, neveux, nièces, cousins, cousines et amis.

Les funérailles se sont déroulées en l'église St-René Goupil de Marsboro, le 1^{er} juin 1996. Le service funèbre a été célébré par M. l'abbé Jean-Claude Demers. Porteurs d'honneur: Léandre Ferland, René Côté et Sylva Roy; hommage: Yvan Laroche (Autobus Dostie), l'abbé Jean-Claude Demers (composé par Anne-Josée Lemieux), les lecteurs: Cécile Sivret et Pierrette Labrie; servants de messe: Nicholas Boucher et André Gosselin; porte-croix: Gilles Gagnon.

Le cercueil a été porté par MM: Denis Bouffard, Donat Roy, Richard Forest, Ligori Beaudoin, Réal Lacroix et Sylvio Proteau. Des dons ont été faits à la Société canadienne du cancer.

Nos plus sincères condoléances aux membres des familles éprouvés par le deuil.

Directeur Funéraire
Centre Funéraire
du Granit
Manon Grenier, D.G.
Lac-Mégantic

LA GUADELOUPE PATRY (Sébastien)



Le 26 mai 1996 est décédé accidentellement, à l'âge de 19 ans, Monsieur Sébastien Patry, fils de Serge Patry et Aline Gosselin. Il était domicilié à La Guadeloupe.

Outre ses parents, il laisse dans le deuil son frère: Steve; ses grands-parents: Arthur Patry (feu Eva-

Rose Roy) Courcelles; ses oncles et tantes: Idéo (Marcelle Goulet) Manchester, Ginette de Sherbrooke, Marsanne (Martial Lachance) St-Sébastien, Dorien (Sylvie Proteau) Courcelles, Daniel de St-Georges, Diane (Mario Lessard) St-Ephrem, Éloi (Lyne Gagné) La Guadeloupe, Lina de Montréal, Jean-Guy (Guylaine Tanguay) Courcelles, Julie (Pierre Bernier) Courcelles, Gaétan Gosselin de Lac-Mégantic, Gervaise (Guy Lehoux) Robertsonville, Jacques de Courcelles, Huguette (Léandre Baillargeon) Lambton, Alain de Courcelles, Marcel (Huguette Langlois) Manchester, Jean-Marc (Suzanne Veilleux) Lambton, Pauline (Claude Morin) Courcelles ainsi que plusieurs autres parents, neveux, nièces, cousins, cousines et amis.

Les funérailles se sont déroulées en la paroisse Notre-Dame de

La Guadeloupe, le 29 mai 1996. Le service funèbre a été célébré par M. l'abbé Gérard Sylvain et Père Marie-Louis Fournier, missionnaire d'Afrique.

La quête par: Dany Lachance et Carl Faucher.

Le cercueil était porté par MM: François Vachon, François Nadeau, Jean-François Tardif, Steve Lessard, David Dostie et Dany Roy.

Nos plus sincères remerciements aux membres des familles éprouvés par le deuil.
Direction Funéraire
Résidence Funéraire
Robert & Frères
565, 13^e Avenue
La Guadeloupe

SHERBROOKE LAMBERT (Mme Marie-Blanche)



Le 30 mai 1996 est décédée au CUSE Pavillon Fleurimont, à l'âge de 79 ans, Madame Marie-Blanche Lambert, épouse de feu Ernest Paquette. Elle était domiciliée à Sherbrooke, autrefois de La Patrie.

Elle laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles: Germain (Louise Vallée) La Patrie, Gilles (Henriette Davis) St-

Élie, Élie-Ange Paquette de La Patrie, Reinette (James Davis) Fleurimont, Yolande (Fernand Rancourt) Lac-Mégantic, Rosange (Jacques Fortin) Sherbrooke, Camille Paquette de Disraëli, Denis (Michèle Legendre) Lac-Mégantic, Pauline (Maurice Samson) Fleurimont, Lucie (Léo Bergeron) Piopolis, Georgette (Réal Duperron) Lac-Mégantic, Suzanne (Alain Durette) Sherbrooke, Pierre (Line Duperron) La Patrie, Claude (France Tardif) East Angus, Maurice (Manon Grégoire) Cookshire, Hélène (Daniel Descoteaux) St-Ignace de Loyola; ses 41 petits-enfants; ses 18 arrière-petits-enfants; ses beaux-frères et belles-soeurs: Urbana Desautels, Aldéa Turgeon, Léonie Poulin, Gérard Charron, Annette Paquette, Adélina Paquette (Ernile Desautels), Emérentienne Paquette ainsi que plusieurs autres parents, neveux, nièces, cousins, cousines et amis.

Les funérailles se sont déroulées en la paroisse St-Pierre de la Patrie, le 1^{er} juin 1996. Le service funèbre a été célébré par M. l'abbé Gilles Baril.

L'urne était portée par: Corine Davis; la quête par: Marc Davis et Yves Paquette.

Nos plus sincères condoléances aux membres des familles éprouvés par le deuil.
Résidence Funéraire
Centre Funéraire
Jacques & Fils Inc.
Jean-Pierre
Jacques, P.D.G.
50 ans de service,
1946 à 1996

Sincères Remerciements
À l'Abbé Rémi Poulin et au diacre Gilles Arguin ainsi qu'à la chorale pour leurs beaux chants lors du service de
Mme Yrère Paré-Bernier
de St-Sébastien.

Cartes de Sympathie
Sincères Remerciements
de TRANS-CANADA
MODELES EXCLUSIFS, SOUVENIRS
MORTUAIRES ET SYSTEME DE RETOUCHES
PHOTOGRAPHIQUES INFORMATISEES HAUT
DE GAMME ET CHOIX DE 10 FONDS DE
SCENES GRATUITS
L'ÉCHO 583-1630
5040, Boul. des Vétérans, Lac-Mégantic

MESSE 1^{er} ANNIVERSAIRE
Cher époux, cher papa,
Tu nous as quittés avec courage et dignité. Le temps pourra s'enfuir, mais il n'effacera jamais de nos coeurs, ce que tu as été pour nous. Nous pensons souvent à toi car toute ta vie, tu as su nous léguer de très belles valeurs. Sois heureux auprès de ceux que tu as retrouvés et dans l'attente de ceux que tu as quittés.
En souvenir de M. Narcisse Rosa une messe sera célébrée samedi le 15 juin à 19h30 en l'église de St-Sébastien
Ton épouse Joséphine et les enfants.

REMERCIEMENTS
AU SACRÉ-COEUR
DE JÉSUS
pour faveur
obtenue
P. A.I

REMERCIEMENTS
AU SACRÉ-COEUR
DE JÉSUS
pour faveur
obtenue
P. G.G.

Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, glorifié et adoré chaque jour dans le monde entier pour les siècles des siècles. Amen.
Dire cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours. La faveur demandée sera obtenue même si elle paraît difficile avec la promesse de la faire publier aussitôt la faveur obtenue.
P. L.D.

NEUVAIN
À MARIE
Important de ne demander que des choses positives.
Récitez NEUF «Je vous salue Marie» pendant 9 jours, devant une bougie allumée, même si vous n'avez pas la Foi. Présentez deux demandes qui vous semblent impossibles à être exaucées et un affaire qui vous tient à coeur. Le neuvième jour, laissez brûler la bougie entièrement et faites publier ce message. Vous obtiendrez ce que vous voulez...
S.B.

ÉCHOS D'IL Y A 10 ANS

Extrait de notre édition du 10 juin 1986

DÉMISSION
Échevin depuis 1977, Jean-Yves Sévigny faisait parvenir une missive au conseil municipal de Lac-Mégantic, l'informant de sa démission à titre de conseiller du quartier nord. Dans sa lettre, M. Sévigny évoque les aléas d'une situation changeante qui affectent particulièrement sont entreprise de transport.

noncé en conférence de presse, à Québec, la vue d'André Philippe Gagnon à Lac-Mégantic.

IL Y A VINGT ANS
L'Écho de Frontenac se distingue au congrès des Hebdo du Canada en reportant trois premiers prix dans les catégories langue française, information générale et pages sportives.

EN FAVEUR D'UNE NOUVELLE VOIE D'ACCÈS
Réunis en assemblée générale, les résidents de la rue Baie-des-Sables ont adopté à l'unanimité une proposition affirmant leur appui aux démarches entreprises dans le but de doter le complexe Baie-des-Sables d'une nouvelle voie d'accès.

IL Y A TRENTÉ ANS
Les membres du conseil ont fait préparer le projet de pont-tunnel à la traverse à niveau de la rue Frontenac.

IL Y A QUARANTE ANS
Toute la paroisse de St-Samuel est plongée dans le deuil à la suite de la mort tragique de son curé, l'abbé Joseph Champagne. L'automobile de la victime a heurté et enfoncé le garde-fou d'un pont à Scott-Jonction, plongeant ensuite dans la rivière avec les trois occupants du véhicule. Marie-Louise Beaudoin, employée du presbytère, a aussi trouvé la mort.

PAS DE RUE THIBAUT
Dans un dossier jugé particulièrement épineux, le conseil municipal a maintenu une position ferme en refusant à nouveau de modifier le nom de la nouvelle rue Huard pour celui de Thibault, conformément à la demande du conseil d'administration du CLSC Maria-Thibault.

IL Y A CINQUANTE ANS
À l'une des séances de la chambre de commerce locale, Paul Roberge suggère la création d'un souterrain au passage à niveau de la rue Frontenac.

C'EST CONFIRMÉ!
L'impresario Pierre Gravel a an-

La recherche de personnel vous donne des maux de tête?

À chaque été plusieurs employeurs doivent embaucher de nouveaux employés. Cela signifie temps et énergie dans la recherche du candidat idéal. Pourtant le Centre d'emploi pour étudiants peut grandement leur faciliter la tâche. Tous les employeurs ainsi que les particuliers peuvent bénéficier gratuitement des services du CEC-É les aidant à trouver rapidement une main-d'oeuvre compétente correspondant à leurs attentes et leurs besoins. Beaucoup

d'étudiants et d'étudiantes provenant de différents domaines d'études sont inscrits au Centre et désirent travailler durant la saison estivale. Les agents responsables du Centre travaillent dans le but de répondre aux besoins des employeurs et des étudiants, alors tous devraient profiter de cette opportunité. Si vous désirez plus d'information sur les différents services n'hésitez pas et contactez Lucie Delisle ou Michelle Dubé au (819) 583-2200.

L'alcool au volant...
ça brise des vies!

Lors de la disparition d'un être cher, honorez sa mémoire, en faisant parvenir votre don à:
La Fondation du Centre Hospitalier Lac-Mégantic Inc.
3569 Laval, Lac-Mégantic
G6B 1A5



Le curé Gilles Gingras en compagnie de Sr Julie-Anna Proulx.

La communauté rend hommage à Sr Julie-Anna Proulx

Le 2 juin dernier, à l'issue de la messe dominicale, la communauté de Ste-Agnès a eu l'occasion de témoigner sa reconnaissance à deux religieuses de la Congrégation Notre-Dame qui quittent la



Mme Bibiane Lacombe, du Conseil de la Fabrique et du Conseil de pastorale, Andrée Fluet-Dubé, animatrice de la soirée, Marina Grenier, organiste, Sr Julie-Anna Proulx, Louise Durand, organiste et Léo Duquette, doyen de la chorale.

Le curé Gilles Gingras a rendu un vibrant hommage à soeur Julie-Anna Proulx, musicienne émérite qui a assumé la direction de la chorale pendant vingt ans et ce, bénévolement. Il a également remercié soeur Marie Parenteau qui, à sa retraite de l'enseignement, a apporté son aide au comité de baptême.

La chorale a chanté avec émotion un chant de merci à soeur Julie-Anna sur des paroles composées par Pierrette Blanchet. Mme Bibiane Lacombe a présenté, au nom des paroissiens, une gerbe de fleurs symboliques.

Les gens ont ensuite pu venir offrir leurs vœux aux deux religieuses.

Une réunion intime a permis au conseil de fabrique, au conseil de pastorale paroissiale et aux membres de la chorale de fraterniser.

Soeur Julie-Anna va continuer à faire du chant avec les religieuses de St-Romuald. Soeur Marie Parenteau va dispenser son sourire à l'accueil à la Maison Mère. Soeur Lisette Fillion relève le flambeau, en démarrant la 102^e année de la C.N.D. à Lac-Mégantic au service de la pastorale paroissiale.

Voyages Bellevue
5335, rue Frontenac
Lac-Mégantic
583-2801

Yolande Boulanger



Conseillère

Yolande

vous propose...
(Groupes au départ de Lac-Mégantic accompagnés par Yolande Boulanger)
• Fabuleuse histoire d'un royaume et Paris Folies
du 12 au 14 juillet

- Côte Nord, Archipel de Mingan et Ile Anticosti **du 17 au 23 juillet**
- Niagara pour le Festival des Vins **du 25 au 29 septembre**
- Noël en automne à l'Auberge des Seigneurs à St-Hyacinthe **du 29 au 31 octobre**
- Acapulco pour 2 ou 4 semaines, début novembre

NOUVEAUTÉS Voyages de 1 et 2 jours
Attention • Attention Festival de Danse en Ligne:
Places disponibles sur tous les départs
Jeudi 17 octobre, vendredi 18 octobre, samedi 19 octobre.
Soyez de la fête de la Danse en Ligne
Réservez dès maintenant

A GENDA COMMUNAUTAIRE

Lac-Mégantic

Pour les personnes souffrant de phobies, l'association Renaître offre son aide dans toute la MRC du Granit. Composez le (819) 583-5367 ou le (819) 583-3791.

La consommation d'alcool d'une autre personne vous dérange-t-elle ou vous a-t-elle déjà dérangé? Si oui, AL-ANON peut vous aider car il y a dans cette fraternité des personnes qui vivent ou qui ont vécu la même chose que vous. Réunion le vendredi à 20h00 au sous-sol du Centre récréatif inc., 4571 rue Champlain. Information pour Lac-Mégantic et les environs: 583-0469.

La Magnétothèque du Granit offre un service gratuit de lecture sur cassettes de livres, périodiques et autres. Tél: 583-3482.

Assemblée générale annuelle des membres de La Bouée régionale le 20 juin de 17h00 à 19h00 à la petite salle du Morrison (5396 rue Frontenac), suivie de l'assemblée publique. Invitation à toutes les femmes de la MRC du Granit. Celles qui sont intéressées pourront se procurer leur carte de membre sur place, juste avant la tenue de l'assemblée.

Brunch bénéfique des Coeurs Vaillants le dimanche 9 juin de 11h00 à 13h00, au sous-sol de l'église Ste-Agnès. Prix d'entrée: selon votre générosité et votre grand coeur. Menu: fèves au lard, grillades, patates rôties, viande, céréales, rôties, jus, thé, café. Bienvenue à tous.

Filles d'Isabelle-Assemblée le mardi 11 juin à 19h30 à l'endroit habituel. Il sera question du pique-nique annuel du souper-théâtre. Le dévoilement des soeurs secrètes sera suivi d'un léger goûter.

Le comité des Fêtes du 50^e de la paroisse

Notre-Dame de Fatima invite toute la population de Lac-Mégantic à un déjeuner fraternel, le dimanche 9 juin de 8h00 à 10h00 au sous-sol de l'église. Procession de la Fête Dieu après la messe de 10h30. Votre présence sera grandement appréciée à ces deux activités. Aux paroissiens de Notre-Dame de Fatima: n'oubliez pas de décorer vos demeures!

Courcelles

Cercle des fermières- Réunion le 12 juin avec souper à 18h30 à l'endroit habituel. (SVP donnez vos noms sans tarder à Normande au (418) 483-5298 ou Huguette au 483-5589. Invité du CLSC. Sujet: la drogue. La cotisation au montant de 18,63\$ sera payable.

La Guadeloupe

Voyage à Hull et Ottawa organisé par le Club de l'âge d'or de La Guadeloupe. Visite du parlement, train à vapeur, casino (entre autres). Pour information composer le (418) 459-3326 ou le (418) 459-6227.

Club de l'âge d'or- Soirée dansante le vendredi 14 juin à 20h00 à l'école St-Louis (11^e rue ouest). Musique par Alain Plante. Bienvenue à tous. À noter qu'il

n'y aura pas de soirée durant les mois de juillet et août.

Marston

Soirée dansante le samedi 15 juin à 20h30 à l'endroit habituel. Orchestre au programme. Bienvenue à tous.

Piopolis

AFÉAS-Réunion mensuelle le lundi 10 juin à 19h30 à la salle municipale. Exposition d'articles anciens que les membres apporteront. Rapport de la réunion régionale. N'oubliez pas vos cotisations. Dernière réunion de l'été.

Ste-Cécile

L'Association chasse et pêche de Nantes et Ste-Cécile organise son tournoi de pêche annuel à Ste-Cécile les samedi et dimanche 15, 16 juin au lac Trois-milles. Ensemencement de truites mouchetées pour le tournoi et inscription à la décharge du lac. Six catégories avec prix en argent (achigan, doré, truites mouchetée, arc-en-ciel, brunes et remise à l'eau). Prix spéciaux pour la perchaude. Info: 549-2832.

Cercle des fermières- Réunion le 12 juin à 19h30 au local habituel. Au programme:

perception des cotisations, élections, choix de l'artisan et du cordon bleu. Prix d'assiduité. Causerie du Dr Plamondon. Exposition des articles fabriqués durant l'année, vente de plantes. Un goûter santé terminera la réunion.

St-Évariste

Exposition de peintures avec Aline Brochu, professeur artiste-peintre, et ses élèves de St-Évariste, St-Hilaire, La Guadeloupe, St-Ephrem, St-Honoré, Lambton, St-Romain, Courcelles et St-Georges à la salle paroissiale de St-Évariste (voisine de l'église) le samedi 8 juin de 13h00 à 21h00 et le dimanche 9 juin de 10h00 à 17h00. Entrée libre.

St-Ludger

Cercle des Fermières- Assemblée mensuelle le jeudi 13 juin à 19h30. Social de fin d'année. Tirage des biens vendus lors de l'exposition.

St-Méthode

Club de l'âge d'or Beau Soleil- Soirée dansante le dimanche 16 juin à la salle municipale à 20h00. Orchestre au programme. Prix de présence.

Saint-Romain

AFÉAS- Dernière réunion de la saison le mercredi 12 juin, 19h30, à la salle de l'âge d'or. Renouvellement de la cotisation. Venez en grand nombre.

Stratford

Assemblée générale annuelle de la Corporation du Domaine de la Sobriété Inc le mercredi 12 juin à 19h30 au sous-sol de l'église de Stratford, 170 avenue Centrale nord. Toute personne intéressée à devenir membre de la corporation est invitée.

CHIRURGIE DE LA MYOPIE



Dr JACQUES GRÉGOIRE
Ophtalmologiste

**KÉRATOTOMIE
RADIAIRE
LASER
EXCIMER**

RAPPEL AUX INTÉRESSÉ(E)S

Séance d'information avec diapositives et vidéo
CLSC Maria Thibault
3700 Laval
Lac-Mégantic
Le mardi
18 juin
à 19h30

APPORTEZ VOS LUNETTES!

COLETTE DAUPHINAIS
DANIEL DANEAULT

1-800-399-6254 (ext.)
1-819-569-6254 (Sherb.)

JUMO VENTE VÊTEMENTS D'ENFANTS

Ouvert
7 jours

444, route 161
Stomoway,
(819) 652-2824

Bermudas **10** à **14\$** taxes incluses

Robes de jeans **16\$** taxes incluses

Salopettes rayées **24\$** taxes incluses

T-Shirts adultes **2** pour **20\$**

Pour la santé au travail

Afin de prévenir les problèmes de santé au travail pour les travailleurs des municipalités de la MRC du Granit, l'équipe de santé

au travail du CLSC FleurdeLys a tenu deux activités de formation d'une demi-journée à la mi-mai.

Les sujets suivants

ont été traités: le travail dans les espaces clos, l'excavation et le travail dans les tranchées, la signalisation routière requise lors des travaux et

les règles de sécurité à respecter lors de ces travaux. Conférences, travail en ateliers, échanges et discussions ont permis de préciser les règles de base pour prévenir maladies et accidents de travail dans le secteur municipal: 40 travailleurs de municipalités différentes ont participé à cette formation.

Sachant que les travailleurs manuels des municipalités assument une multitude de fonc-

tions (mécanicien, opérateur de machinerie, soudeur, peintre, hygiéniste des eaux de consommation et des eaux usées, etc.) un rappel des mesures d'hygiène et de sécurité a été fait par l'équipe de Santé au travail du CLSC: se protéger du bruit et des poussières, prévenir les maux de dos, se protéger des virus par la vaccination et par une hygiène corporelle constante.

Cette activité a été rendue possible grâce à la collaboration de l'Association sectorielle paritaire pour la Santé et la Sécurité du secteur municipal (APSAM), la Commission de la Santé et la Sécurité au travail (CSST) ainsi que des secrétaires-trésoriers de plusieurs municipalités, et s'inscrit dans le nouveau mécanisme de concertation Réseau Santé et CSST. Chaque

organisme a pris soin de définir son rôle et les participants ont apprécié rencontrer en même

temps tous les acteurs en matière de santé et de sécurité au travail.



La sécurité au travail, dans les municipalités, c'est important.



Vous cherchez des antiquités?

Vous avez des antiquités à vendre?

Utilisez nos "petites annonces"!

L'Écho de Frontenac 583-1630

de **40%** à **50%** sur toute la marchandise d'été en magasin (sauf accessoires)

20% sur costumes de bain et vêtements de nuit

SPÉCIAL sur lot de sous-vêtements

Boutique

Chez Madeleine

5322 Frontenac - Lac-Mégantic

583-2470

Boutique

Marie-Soleil

5246 Frontenac - Lac-Mégantic

583-2789



Le beau temps est arrivé!
Venez voir et découvrir les



PEINTURE
National
Intérieur-extérieur

Spécial

10%
d'escompte

sur
peinture en magasin

TAPIS

Mégantic

Michel Côté

2669, rue Laval
Lac-Mégantic

Dans les locaux de la "Maison du Meuble"
583-2742

NOUVEAU PROJET DOMICILIAIRE

Les Jardins de l'Horizon

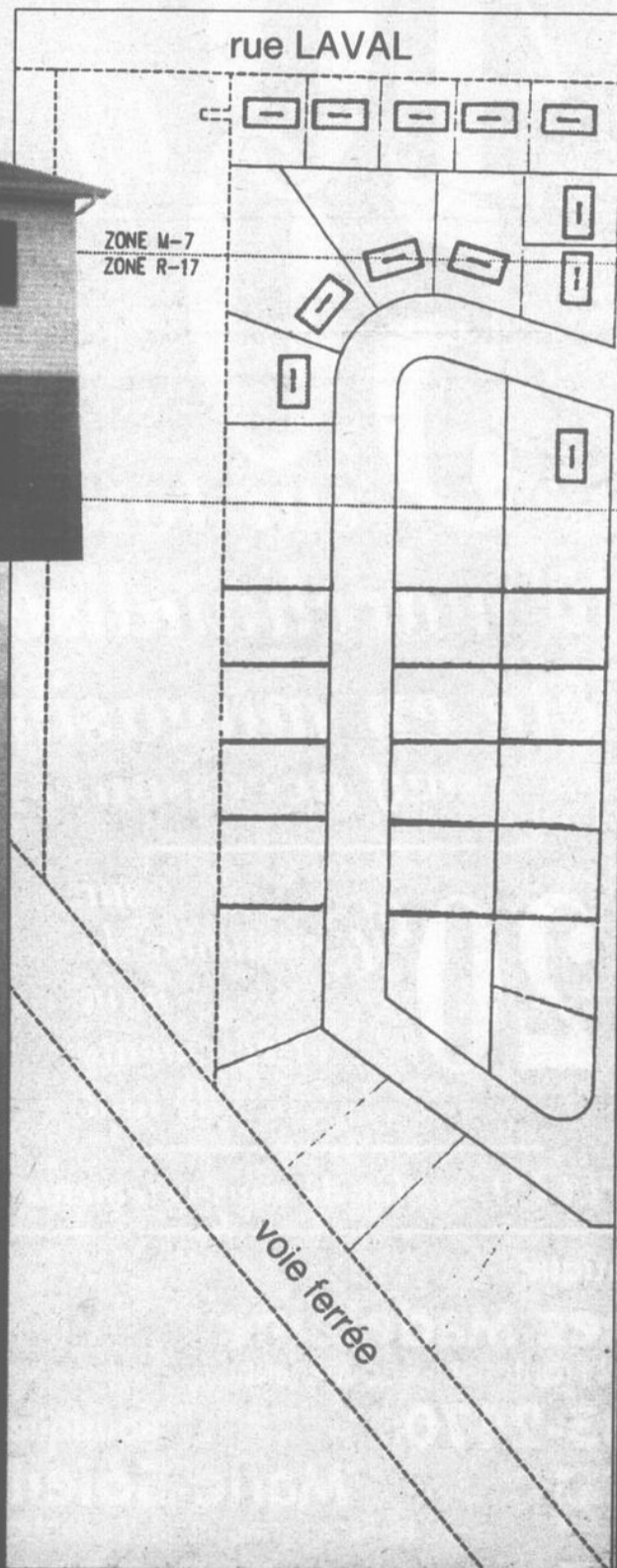
2673 à 2679 • 2681 à 2687

LAVAL NORD

Logements 4 1/2 à louer pour le
1^{er} août 1996 et immeubles à vendre

Pour informations:

LUC CAOUCETTE	583-5209
MICHEL LESSARD	583-0138



EXCAVATION
LAFONTAINE & FILS
2900, rue Laval
Lac-Mégantic
583-3335

Service
Bell-eau-clerc inc.
ENTREPRENEUR PLOMBIER
réparation • vente • installation
4084, rue Villeneuve, Lac-Mégantic 583-4167

Lemoine & Frères inc.
Entrepreneurs électriciens
4138, rue Dollard, Lac-Mégantic 583-1443

R.B. CONSTRUCTION
R. BÉLANGER INC.
Réjean Bélanger, prop.
31, route Bélanger, Audet 583-5010

MENUISERIE
MÉGANTIC
3653, rue Québec Central, Lac-Mégantic
583-4747

VITRERIE
MÉGANTIC
6221, rue Salaberry, Lac-Mégantic 583-2772

CONSTRUCTIONS
JACQUES BOLDUC INC.
FONDATIONS (résidentielles et commerciales)
Saint-Ludger, Beauce 548-5106

RICHARD LACROIX
entrepreneur en maçonnerie
granit, tuiles de granit, briques,
blocs de ciment et foyer
703, rue Poulin, Lac-Drolet 549-2006